



---

Väliskomisjon  
Eelarvekomisjon

---

**2023/0397(COD)**

9.2.2024

**\*\*\*I**

## **RAPORTI PROJEKT**

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Lääne-Balkani reformi- ja kasvurahastu (COM(2023)0692 – C9-0408/2023 – 2023/0397(COD))

Väliskomisjon  
Eelarvekomisjon

(Komisjonide ühismenetlus – kodukorra artikkel 58)

Raportöörid: Tonino Picula, Karlo Ressler

### ***Kasutatud tähised***

- \* nõuandemenetlus
- \*\*\* nõusolekumenetlus
- \*\*\*I seadusandlik tavamenetlus (esimene lugemine)
- \*\*\*II seadusandlik tavamenetlus (teine lugemine)
- \*\*\*III seadusandlik tavamenetlus (kolmas lugemine)

(Märgitud menetlus põhineb õigusakti eelnõus esitatud õiguslikul alusel.)

### ***Õigusakti eelnõu muudatusettepanekud***

#### **Kahes veerus esitatud Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud**

Välja jäetav tekst on märgistatud vasakpoolses veerus ***paksus kaldkirjas***. Teksti asendamine on märgistatud mõlemas veerus ***paksus kaldkirjas***. Uus tekst on märgistatud parempoolses veerus ***paksus kaldkirjas***.

Iga muudatusettepaneku päise esimene ja teine rida osutavad läbivaadatava õigusakti eelnõu asjaomasele tekstiosale. Kui muudatusettepanek puudutab kehtivat õigusakti, mida õigusakti eelnõus soovitakse muuta, märgitakse päises lisaks kolmandale reale viide kehtivale õigusaktile ja neljandale reale viide muudetavale sättele.

#### **Konsolideeritud tekstina esitatud Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud**

Uued tekstiosad on märgistatud ***paksus kaldkirjas***. Välja jäetud tekstiosad on tähistatud sümboliga **■** või läbi kriipsutatud. Teksti asendamise puhul on uus tekst märgistatud ***paksus kaldkirjas*** ja asendatav tekst kustutatud või läbi kriipsutatud.

Erandina ei tähistata teenistuste tehtud puhtalt tehnilist laadi muudatusi lõpliku teksti vormistamiseks.

## SISUKORD

lk

EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT .....	5
--	---



## EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse Lääne-Balkani reformi- ja kasvurahastu (COM(2023)0692 – C9-0408/2023 – 2023/0397(COD))

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2023)0692),
  - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklit 212 ja artikli 322 lõiget 1, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C9-0408/2023),
  - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 59,
  - võttes arvesse väliskomisjoni ja eelarvekomisjoni raportit (A9-0000/2024),
1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;
  2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon asendab selle uue ettepanekuga, muudab seda oluliselt või kavatses seda oluliselt muuta;
  3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

### **Muudatusettepanek 1**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Volitus 3 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***võttes arvesse Euroopa Parlamendi,  
nõukogu ja komisjoni ühisdeklaratsiooni  
Ukraina rahastu erakorralisuse kohta,***

Or. en

## Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus  
Põhjendus -1 (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(-1) Liit rajaneb sellistel väärtustel nagu demokraatia, õigusriik ja inimõiguste austamine, mis on osa ELi liikmesuse põhikriteeriumidest ehk Kopenhaageni kriteeriumidest.**

Or. en

## Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus  
Põhjendus -1 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(-1a) Laienemisprotsess rajaneb kindlaksmääratud kriteeriumidel ning õiglasel ja rangel tingimuslikkusel. Iga toetusesaajat hinnatakse vaid tema enda saavutuste põhjal. Selleks et laienemisväljavaadetest saaks reaalsus, on jätkuvalt väga oluline kindel juhendumine põhimõttest „põhialused kõigepealt“. Lähenemisviis „põhialused kõigepealt“ seob õigusriigi ja põhiõigused ühinemisprotsessi teise kahe olulise valdkonnaga: majanduse juhtimisega (suurem keskendumine majandusarengule ja konkurentsivõime suurendamisele) ning demokraatlike institutsioonide ja avaliku halduse reformi tõhustamisega. Ühinemise edenemine oleneb sellest, kuivõrd taotleja austab liidu väärtusi ning suudab teha ja rakendada reforme, mis on vajalikud selleks, et viia riigi poliitilised, institutsioonilised, õigus-, haldus- ja majandussüsteemid vastavusse liidu normide, standardite, poliitika ja tavadega, edendades ühtlasi**

*heanaaberlikke suhteid.*

Or. en

#### **Muudatusettepanek 4**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Põhjendus -1 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(-1b) Ühinemiseelse abi  
rahastamisvahend (IPA) on peamine  
finantsmehhanism, et valmistada  
läbirääkijariike ette nende tulevaseks  
liiduga ühinemiseks.***

Or. en

#### **Muudatusettepanek 5**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Põhjendus 2**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(2) Enne ühinemist on vaja esile tuua mõned liidu liikmesuse eelised. Nende eeliste keskmis **on** majanduslik lähenemine. Praegu on Lääne-Balkani partnerite lähenemise tase – SKP põhjal elaniku kohta, väljendatuna ostujõu standardites – endiselt madal, moodustades 30–50 % liidu keskmisest, ning edusammud ei ole piisavalt kiired.

(2) Enne ühinemist on vaja esile tuua mõned liidu liikmesuse eelised. **Peale demokraatliku ülemineku ja põhiõiguste austamise on** nende eeliste keskmis majanduslik lähenemine. Praegu on Lääne-Balkani partnerite lähenemise tase – SKP põhjal elaniku kohta, väljendatuna ostujõu standardites – endiselt madal, moodustades 30–50 % liidu keskmisest, ning edusammud ei ole piisavalt kiired.

Or. en

#### **Muudatusettepanek 6**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Põhjendus 5**

### *Komisjoni ettepanek*

(5) Nende eesmärkide saavutamiseks tuleks investeerimisvaldkondades erilist tähelepanu pöörata sektoritele, mis tõenäoliselt toimivad sotsiaalse ja majandusliku arengu peamiste võimendajatena: ühenduvus, sealhulgas transport, energeetika, rohe- ja digipööre, haridus ning oskuste arendamine.

### *Muudatusettepanek*

(5) Nende eesmärkide saavutamiseks tuleks investeerimisvaldkondades erilist tähelepanu pöörata sektoritele, mis tõenäoliselt toimivad sotsiaalse ja majandusliku arengu peamiste võimendajatena: **VKEd**, ühenduvus, sealhulgas transport, energeetika, rohe- ja digipööre, **teadusuuringud ja innovatsioon**, haridus ning oskuste arendamine.

Or. en

## **Muudatusettepanek 7**

### **Ettepanek võtta vastu määrus**

#### **Põhjendus 8**

### *Komisjoni ettepanek*

(8) Rahastust antav liidu toetus **ei tohiks asendada** kahepoolset ja piirkondlikku toetust, mida antakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2021/1529<sup>4</sup> alusel ja mis keskendub toetusesaajate ettevalmistamisele liidu liikmesuseks, **vaid peaks seda täiendama ja sellele lisanduma**, kasutades võimaluse korral juba olemasolevaid mehhanisme ja struktuure. Lähenemisviis peaks tuginema olemasolevale laienemismetoodikale,<sup>5</sup> eelkõige 2020. aasta muudetud metoodikale, ning sama aasta majandus- ja investeerimiskavale<sup>6</sup>.

---

<sup>4</sup>Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. septembri 2021. aasta määrus (EL) 2021/1529, millega luuakse ühinemiseelse abi instrument (IPA III) (ELT L 330, 20.9.2021, lk 1, ELI:

<sup>5</sup> COM (2022) 57 final.

### *Muudatusettepanek*

(8) Rahastust antav liidu toetus **peaks tugevdama** kahepoolset ja piirkondlikku toetust, mida antakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2021/1529<sup>4</sup> alusel ja mis keskendub toetusesaajate ettevalmistamisele liidu liikmesuseks, kasutades võimaluse korral juba olemasolevaid mehhanisme ja struktuure. Lähenemisviis peaks tuginema olemasolevale laienemismetoodikale, eelkõige 2020. aasta muudetud metoodikale<sup>5</sup>, ning sama aasta majandus- ja investeerimiskavale<sup>6</sup>.

---

<sup>4</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. septembri 2021. aasta määrus (EL) 2021/1529, millega luuakse ühinemiseelse abi instrument (IPA III) (ELT L 330, 20.9.2021, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1529/oj>).

<sup>5</sup> COM(2022) 57 final.



## Muudatusettepanek 8

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 9

#### *Komisjoni ettepanek*

(9) Rahastust tuleks anda toetust kehtestatud kriteeriumidel ja selgetel maksetingimustel põhinevate üld- ja alaeesmärkide täitmiseks. Rahastu üldeesmärk peaks olema kiirendada piirkondlikku majandusintegratsiooni, järkjärgulist integreerumist liidu ühtse turuga, Lääne-Balkani majanduse sotsiaal-majanduslikku lähenemist ning liidu õiguse, eeskirjade, standardite, poliitika ja tavadega vastavusse viimist, et saada liidu liikmeks. Rahastu peaks samuti aitama kiirendada laienemisprotsessi põhialustega seotud reforme, sealhulgas õigusriigi põhimõtte, riigihangete ja riigiabi kontrolli, riigi rahanduse juhtimise ja **korruptsioonivastase** võitlusega seotud reforme. Nende eesmärkide poole tuleks püüelda vastastikku tugevdaval viisil.

#### *Muudatusettepanek*

(9) Rahastust tuleks anda toetust kehtestatud kriteeriumidel ja selgetel maksetingimustel põhinevate üld- ja alaeesmärkide täitmiseks. Rahastu üldeesmärk peaks olema kiirendada piirkondlikku majandusintegratsiooni, järkjärgulist integreerumist liidu ühtse turuga, Lääne-Balkani majanduse sotsiaal-majanduslikku lähenemist ning liidu õiguse, eeskirjade, standardite, poliitika ja tavadega vastavusse viimist, et saada liidu liikmeks. Rahastu peaks samuti aitama kiirendada laienemisprotsessi põhialustega seotud reforme, sealhulgas õigusriigi põhimõtte, **demokraatiale ülemineku**, riigihangete ja riigiabi kontrolli, riigi rahanduse juhtimise **ning korruptsiooni- ja organiseeritud kuritegevuse vastase** võitlusega seotud reforme. Nende eesmärkide poole tuleks püüelda vastastikku tugevdaval viisil.

## Muudatusettepanek 9

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 10

#### *Komisjoni ettepanek*

(10) Rahastu peaks **edendama arengu tulemuslikkuse põhimõtteid, austades** muudest liidu programmidest ja

#### *Muudatusettepanek*

(10) Rahastu peaks **austama** muudest liidu programmidest ja vahenditest antava toetuse täiendavust ning vältida **tuleb**

vahenditest antava toetuse täiendavust ning **püüdes** vältida olukorda, kus käesoleva määruse alusel antav abi ning liidu, liikmesriikide, kolmandate riikide, mitmepoolsete ja piirkondlike organisatsioonide ja üksuste antav muu abi dubleerivad üksteist.

olukorda, kus käesoleva määruse alusel antav abi ning liidu, liikmesriikide, kolmandate riikide, mitmepoolsete ja piirkondlike organisatsioonide ja üksuste antav muu abi dubleerivad üksteist. ***Eelkõige tuleks vältida kattumist määruse (EL) 2021/1529 alusel antava toetusega.***

Or. en

## Muudatusettepanek 10

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 16

#### *Komisjoni ettepanek*

(16) Komisjon peaks koostöös liikmesriikide ja toetusesaajatega aitama suurendada abi andmise läbipaistvust ja vastutust abi andmise eest, sealhulgas rakendades asjakohaseid sisekontrollisüsteeme ja pettusevastast poliitikat. Rahastust antava toetuse eeltingimus peaks olema see, et iga toetusesaaja **jätkuvalt** austab ja toetab tulemuslikke demokraatlikke mehhanisme ja institutsioone, sealhulgas parlamentaarset mitmeparteisüsteemi ja õigusriigi põhimõtet, ning tagab inimõiguste, sealhulgas vähemuste õiguste austamise. Teine eeltingimus peaks olema see, et Serbia ja Kosovo osalevad konstruktiivselt oma suhete normaliseerimises, et täielikult täita kõik asjakohased kohustused, mis tulenevad suhete normaliseerimisele suunatud lepingust ja selle rakenduslisast ning kõigist varasematest dialoogikokkulepetest, ning alustada läbirääkimisi suhete normaliseerimist käsitleva laiaulatusliku lepingu üle.

#### *Muudatusettepanek*

(16) Komisjon peaks koostöös liikmesriikide ja toetusesaajatega aitama suurendada abi andmise läbipaistvust ja vastutust abi andmise eest, sealhulgas rakendades asjakohaseid sisekontrollisüsteeme ja pettusevastast poliitikat. Rahastust antava toetuse eeltingimus peaks olema see, et iga toetusesaaja austab ja toetab tulemuslikke demokraatlikke mehhanisme ja institutsioone, sealhulgas **toimivat parlamentaarset mitmeparteisüsteemi, meediavabadust** ja õigusriigi põhimõtet, ning tagab inimõiguste, sealhulgas vähemuste õiguste austamise. Teine eeltingimus peaks olema see, et Serbia ja Kosovo osalevad konstruktiivselt oma suhete normaliseerimises, et täielikult täita kõik asjakohased kohustused, mis tulenevad suhete normaliseerimisele suunatud lepingust ja selle rakenduslisast ning kõigist varasematest dialoogikokkulepetest, ning alustada läbirääkimisi suhete normaliseerimist käsitleva laiaulatusliku lepingu üle.

Or. en

## Muudatusettepanek 11

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 20

#### *Komisjoni ettepanek*

(20) Käesoleva määruse suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu poolt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 322 alusel vastu võetud horisontaalseid finantsreegleid. Need reeglid on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrmuses (EL, Euratom) 2018/1046<sup>9</sup> ning nendega määratakse eelkõige kindlaks kord, mille kohaselt eelarvet koostatakse ja täidetakse toetuste, hangete, eelarve kaudse täitmise, finantsabi, segarahastamistoimingute ja välisekspertide tasustamise kaudu, ning nähakse ette finantsjuhtimises osalejate vastutuse kontroll.

---

<sup>9</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrus (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/20 (ELT L 193, 30.7.2018, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj>).

#### *Muudatusettepanek*

(20) Käesoleva määruse suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu poolt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 322 alusel vastu võetud horisontaalseid finantsreegleid. Need reeglid on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrmuses (EL, Euratom) 2018/1046<sup>9</sup> ning nendega määratakse eelkõige kindlaks kord, mille kohaselt eelarvet koostatakse ja täidetakse toetuste, hangete, eelarve kaudse täitmise, finantsabi, segarahastamistoimingute ja välisekspertide tasustamise kaudu, ning nähakse ette finantsjuhtimises osalejate vastutuse kontroll. ***ELi toimimise lepingu artikli 322 alusel vastu võetud reeglid hõlmavad ka üldist tingimuslikkuse korda liidu eelarve kaitsmiseks.***

---

<sup>9</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuli 2018. aasta määrus (EL, Euratom) 2018/1046, mis käsitleb liidu üldeelarve suhtes kohaldatavaid finantsreegleid ja millega muudetakse määrusi (EL) nr 1296/2013, (EL) nr 1301/2013, (EL) nr 1303/2013, (EL) nr 1304/2013, (EL) nr 1309/2013, (EL) nr 1316/2013, (EL) nr 223/2014 ja (EL) nr 283/2014 ja otsust nr 541/2014/EL ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL, Euratom) nr 966/20 (ELT L 193, 30.7.2018, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj>).

Or. en

## Muudatusettepanek 12

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 21

*Komisjoni ettepanek*

**(21) Rahastamiskõlblikkuse piiranguid rahastu raames toetuse andmisel tuleks lubada tegevuse eripära tõttu või juhul, kui tegevus mõjutab julgeolekut või avalikku korda.**

*Muudatusettepanek*

**välja jäetud**

Or. en

### **Muudatusettepanek 13**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Põhjendus 23 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(23a) Arvestades asjaolu, et vahenditega reageeritakse erandlikele olukordadele, tuleks nende rahastamis- ja juhtimiskorraga tagada täielik eelarvepädevatele institutsioonidele aruandmise kohustus ja nende institutsioonide tehtav kontroll.**

Or. en

### **Muudatusettepanek 14**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Põhjendus 26**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(26) Reformikavad peaksid sisaldama sihipäraseid reformimeetmeid ja prioriteetseid investeerimisvaldkondi koos maksetingimustega kvalitatiivsete ja kvantitatiivsete vahe-eesmärkide **näol**, mis näitavad nende meetmete rahuldavat edenemist või lõpuleviimist, ning kõnealuste meetmete rakendamise esialgset ajakava. Need vahe-eesmärgid tuleks kavandada hiljemalt 31. augustiks 2027,

(26) Reformikavad peaksid sisaldama sihipäraseid reformimeetmeid ja prioriteetseid investeerimisvaldkondi koos maksetingimustega **mõõdetavate** kvalitatiivsete ja kvantitatiivsete vahe-eesmärkide **kujul, samuti selliste eesmärkide ja sihtide kujul**, mis näitavad nende meetmete rahuldavat edenemist või lõpuleviimist, ning kõnealuste meetmete rakendamise esialgset ajakava.

kuigi selliste meetmete üldine lõpuleviimine võib toimuda ka pärast 2027. aastat, kuid mitte hiljem kui 31. detsembril 2028.

**Reformikavad peaksid sisaldama ka reformide ja investeringute kulude esialgset eelnevat eelarvestust.** Need vaheeesmärgid tuleks kavandada hiljemalt 31. augustiks 2027, kuigi selliste meetmete üldine lõpuleviimine võib toimuda ka pärast 2027. aastat, kuid mitte hiljem kui 31. detsembril 2028.

Or. en

## Muudatusettepanek 15

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 27

#### *Komisjoni ettepanek*

(27) Reformikavades tuleks kirjeldada ka toetusesaaja süsteemi, mille abil tulemuslikult ennetada, avastada ja kõrvaldada õigusnormide rikkumisi, korruptsiooni, pettusi ja huvide konflikte rahastust eraldatud vahendite kasutamisel, ning korda, **mille eesmärk on** vältida, **et** rahastu raames ja muudest liidu programmidest ning muudelt rahastajatelt **ei saadaks topeltrahastust**.

#### *Muudatusettepanek*

(27) Reformikavades tuleks kirjeldada ka toetusesaaja süsteemi, mille abil tulemuslikult ennetada, avastada ja kõrvaldada õigusnormide rikkumisi, korruptsiooni, pettusi ja huvide konflikte rahastust eraldatud vahendite kasutamisel, ning korda, **et** vältida rahastu raames ja muudest liidu programmidest ning muudelt rahastajatelt **topeltrahastuse saamist**.

Or. en

## Muudatusettepanek 16

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 28

#### *Komisjoni ettepanek*

(28) Reformikavade raames võetavad meetmed peaksid **vajaduse korral** aitama parandada tulemuslikku riigi rahanduse juhtimis- ja kontrollisüsteemi, võidelda korruptsiooni, pettuste ja organiseeritud kuritegevuse vastu ning luua tõhusa riigiabi kontrollisüsteemi, mille eesmärk on tagada

#### *Muudatusettepanek*

(28) Reformikavade raames võetavad meetmed peaksid aitama parandada tulemuslikku riigi rahanduse juhtimis- ja kontrollisüsteemi, võidelda korruptsiooni, pettuste ja organiseeritud kuritegevuse vastu ning luua tõhusa riigiabi kontrollisüsteemi, mille eesmärk on tagada

kõigile ettevõtjatele õiglasel tingimused. Toetusesaaja peaks selliseid meetmeid rakendama esialgseteks kuupäevadeks, mille võib iga meetme jaoks sobivalt kindlaks määrata rahastu rakendamise varases etapis.

kõigile ettevõtjatele õiglasel tingimused. Toetusesaaja peaks selliseid meetmeid rakendama esialgseteks kuupäevadeks, mille võib iga meetme jaoks sobivalt kindlaks määrata rahastu rakendamise varases etapis.

Or. en

## Muudatusettepanek 17

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 29

#### *Komisjoni ettepanek*

(29) Komisjon peaks hindama iga reformikava käesolevas määruses loetletud kriteeriumide alusel. Selleks et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda **rakendamisolulitused nende reformikavade heakskiitmiseks**. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011<sup>11</sup>. Komisjon võtab nõuetekohaselt arvesse nõukogu otsust 2010/427/EL ja asjakohasel juhul Euroopa välisteenistuse rolli, eelkõige liidu toetuse eeltingimuse täitmise järelevalves.

---

<sup>11</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisolulituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

#### *Muudatusettepanek*

(29) Komisjon peaks hindama iga reformikava käesolevas määruses loetletud kriteeriumide alusel. Selleks et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda **õigus võtta vastu delegeeritud õigusakt**. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011<sup>11</sup>. Komisjon võtab nõuetekohaselt arvesse nõukogu otsust 2010/427/EL ja asjakohasel juhul Euroopa välisteenistuse rolli, eelkõige liidu toetuse eeltingimuse täitmise järelevalves.

---

<sup>11</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisolulituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

Or. en

## Muudatusettepanek 18

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 30

#### *Komisjoni ettepanek*

(30) Käesolevas määruses osutatud **komisjoni rakendusotsus** peaks samal ajal kujutama endast tööprogrammi finantsmääruse artikli 110 lõike 2 tähenduses seoses tagastamatu rahalise toetuse summaga käesoleva määruse alusel.

#### *Muudatusettepanek*

(30) Käesolevas määruses osutatud **delegeeritud õigusakt** peaks samal ajal kujutama endast tööprogrammi finantsmääruse artikli 110 lõike 2 tähenduses seoses tagastamatu rahalise toetuse summaga käesoleva määruse alusel.

Or. en

## Muudatusettepanek 19

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 31

#### *Komisjoni ettepanek*

(31) Võttes arvesse rahastu rakendamise paindlikkuse vajadust, peaks toetusesaajal olema võimalik esitada komisjonile põhjendatud palve **rakendusotsuse** muutmiseks, kui objektiivsete asjaolude tõttu ei ole enam võimalik reformikava, sealhulgas asjakohaseid maksetingimusi osaliselt või täielikult täita. Toetusesaajal peaks olema võimalik esitada põhjendatud palve reformikava muutmiseks, sealhulgas teha vajaduse korral ettepanekuid lisade kohta.

#### *Muudatusettepanek*

(31) Võttes arvesse rahastu rakendamise paindlikkuse vajadust, peaks toetusesaajal olema võimalik esitada komisjonile põhjendatud palve **delegeeritud õigusakti** muutmiseks, kui objektiivsete asjaolude tõttu ei ole enam võimalik reformikava, sealhulgas asjakohaseid maksetingimusi osaliselt või täielikult täita. Toetusesaajal peaks olema võimalik esitada põhjendatud palve reformikava muutmiseks, sealhulgas teha vajaduse korral ettepanekuid lisade kohta.

Or. en

## Muudatusettepanek 20

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 32

*Komisjoni ettepanek*

(32) Komisjonil peaks olema võimalik **rakendusotsust muuta**, eelkõige selleks, et võtta arvesse kättesaadavate summade muutumist.

*Muudatusettepanek*

(32) Komisjonil peaks olema võimalik **teha delegeeritud õigusakti muutmise ettepanek**, eelkõige selleks, et võtta arvesse kättesaadavate summade muutumist.

Or. en

## **Muudatusettepanek 21**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 34**

*Komisjoni ettepanek*

(34) Iga toetusesaajaga tuleks sõlmida **rahastuleping**, et kehtestada liidu ja toetusesaaja vahelise finantskoostöö põhimõtted ning määrata kindlaks rahastust antava liidu rahastamise kontrolli, finantsjärelevalve, järelevalve, hindamise, aruandluse ja auditeerimisega seotud vajalikud mehhanismid, makse, tollimakse ja tasusid käsitlevad reeglid ning meetmed õigusnormide rikkumise, pettuste, korruptsiooni ja huvide konfliktide ennetamiseks, avastamiseks, uurimiseks ja kõrvaldamiseks. Seega tuleks iga toetusesaajaga sõlmida ka laenuleping, milles sätestatakse erisätted laenu vormis antavate rahaliste vahendite haldamiseks ja rakendamiseks.

*Muudatusettepanek*

(34) Iga toetusesaajaga tuleks sõlmida **raamleping**, et kehtestada liidu ja toetusesaaja vahelise finantskoostöö põhimõtted ning määrata kindlaks rahastust antava liidu rahastamise kontrolli, finantsjärelevalve, järelevalve, hindamise, aruandluse ja auditeerimisega seotud vajalikud mehhanismid, makse, tollimakse ja tasusid käsitlevad reeglid ning meetmed õigusnormide rikkumise, pettuste, korruptsiooni ja huvide konfliktide ennetamiseks, avastamiseks, uurimiseks ja kõrvaldamiseks. Seega tuleks iga toetusesaajaga sõlmida ka laenuleping, milles sätestatakse erisätted laenu vormis antavate rahaliste vahendite haldamiseks ja rakendamiseks.

Or. en

## **Muudatusettepanek 22**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 41**

*Komisjoni ettepanek*

(41) Liidu toetuse andmisel on oluline

*Muudatusettepanek*

(41) Liidu toetuse andmisel on oluline



tagada Lääne-Balkani toetusesaajatele nii paindlikkus kui ka programmeeritavus. Selleks tuleks rahastu vahendid eraldada kindlaksmääratud poolaasta ajakava alusel olenevalt rahaliste vahendite kättesaadavusest, tuginedes toetusesaajate esitatud rahaliste vahendite eraldamise taotlusele, ning pärast seda, kui komisjon on kontrollinud nii makromajandusliku stabiilsuse, usaldusväärse avaliku sektori finantsjuhtimise, eelarve läbipaistvuse ja järelevalvega seotud üldtingimuste kui ka asjakohaste maksetingimuste rahuldavat täitmist. Kui maksetingimus ei ole reformikava heakskiitmise otsuses sätestatud esialgse ajakava kohaselt täidetud, võib komisjon sellele tingimusele vastavad rahalised vahendid osaliselt või täielikult kinni pidada. Välja maksmata jäetud vahendid võib välja maksta järgmise vahendite eraldamise perioodi jooksul ja kuni 12 kuud pärast esialgses ajakavas sätestatud algset tähtaega, kui maksetingimused on täidetud. Esimesel rakendamisaastal tuleks seda tähtaega pikendada 24 kuuni alates esialgsest negatiivsest hinnangust.

tagada Lääne-Balkani toetusesaajatele nii paindlikkus kui ka programmeeritavus. Selleks tuleks rahastu vahendid eraldada kindlaksmääratud poolaasta ajakava alusel olenevalt rahaliste vahendite kättesaadavusest, tuginedes toetusesaajate esitatud rahaliste vahendite eraldamise taotlusele, ning pärast seda, kui komisjon on kontrollinud nii makromajandusliku stabiilsuse, usaldusväärse avaliku sektori finantsjuhtimise, eelarve läbipaistvuse ja järelevalvega seotud üldtingimuste kui ka asjakohaste maksetingimuste rahuldavat täitmist, **st asjakohaste meetmete rakendamist**. Kui maksetingimus ei ole reformikava heakskiitmise otsuses sätestatud esialgse ajakava kohaselt täidetud **või kui asjakohaseid meetmeid ei ole rakendatud**, võib komisjon sellele tingimusele vastavad rahalised vahendid osaliselt või täielikult kinni pidada. Välja maksmata jäetud vahendid võib välja maksta järgmise vahendite eraldamise perioodi jooksul ja kuni 12 kuud pärast esialgses ajakavas sätestatud algset tähtaega, kui maksetingimused on täidetud **või asjakohased meetmed rakendatud**. Esimesel rakendamisaastal tuleks seda tähtaega pikendada 24 kuuni alates esialgsest negatiivsest hinnangust.

Or. en

## Muudatusettepanek 23

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 41 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**(41a) Selleks et toetada asjakohast läbipaistvuse taset, mis aitab kaitsta ELi finantshuve, on rahastust antava toetuse lõppsaaja füüsiline isik või üksus, kes saab de facto ELi rahalisi vahendeid, olles avaliku sektori hankija puhul töövõtja või alltöövõtja. Valitsuse ministeeriume,**

*asutusi või organeid, kes jälgivad, reguleerivad või haldavad rahalisi vahendeid, tuleks käsitada lõppsaaajatena ainult siis, kui nad ise on seotud töö tegemise või teenuse osutamise ja otsese rakendamisega ning kannavad sellega seotud kulud.*

Or. en

## Muudatusettepanek 24

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 43

#### *Komisjoni ettepanek*

(43) Euroopa Liidu lepingu artikli 29 ja Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 215 lõike 2 alusel vastu võetud liidu piiravate meetmete raames ei või rahalisi vahendeid ega majandusressursse teha otse ega kaudselt kättesaadavaks nimekirja kantud juriidilistele isikutele, üksustele ega asutustele või nende kasuks. Seetõttu ei saa rahastust toetada nimekirja kantud üksusi või neile kuuluvaid või nende kontrolli all olevaid üksusi.

#### *Muudatusettepanek*

(43) Euroopa Liidu lepingu artikli 29 ja Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 215 lõike 2 alusel vastu võetud liidu piiravate meetmete raames ei või rahalisi vahendeid ega majandusressursse teha otse ega kaudselt kättesaadavaks nimekirja kantud juriidilistele isikutele, üksustele ega asutustele või nende kasuks **ega kolmandate riikide üksustele, kes aitavad ELi sanktsioonidest kõrvale hiilida.** Seetõttu ei saa rahastust toetada nimekirja kantud üksusi või neile kuuluvaid või nende kontrolli all olevaid üksusi.

Or. en

## Muudatusettepanek 25

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 44

#### *Komisjoni ettepanek*

(44) Määruse (EL, Euratom) 2018/1046, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 883/2013<sup>13</sup> ning nõukogu määruste (EÜ, Euratom) nr 2988/95,<sup>14</sup> (Euratom, EÜ) nr 2185/96<sup>15</sup> ja (EL)

#### *Muudatusettepanek*

(44) Määruse (EL, Euratom) 2018/1046, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL, Euratom) nr 883/2013<sup>13</sup> ning nõukogu määruste (EÜ, Euratom) nr 2988/95,<sup>14</sup> (Euratom, EÜ) nr 2185/96<sup>15</sup> ja (EL)

2017/1939<sup>16</sup> kohaselt tuleb liidu finantshuve kaitsta proportsionaalsete meetmetega, sealhulgas selliste meetmetega, mis käsitlevad õigusnormide rikkumiste, kelmuste, pettuste, huvide konfliktide ja topeltrahastamise ärahoidmist, avastamist, kõrvaldamist ja uurimist ning kaotatud, alusetult makstud või ebaõigesti kasutatud summade sissenõudmist.

---

<sup>13</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. septembri 2013. aasta määrus (EL, Euratom) nr 883/2013, mis käsitleb Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlusi ning millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999 ja nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999(ELT L 248, 18.9.2013, lk 1, ELI:

<sup>14</sup> Nõukogu 18. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 2988/95 Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse kohta (EÜT L 312, 23.12.1995, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj>).

<sup>15</sup> Nõukogu 11. novembri 1996. aasta määrus (Euratom, EÜ) nr 2185/96, mis käsitleb komisjoni tehtavat kohapealset kontrolli ja inspekteerimist, et kaitsta Euroopa ühenduste finantshuve pettuste ja igasuguse muu eeskirjade eiramise eest (EÜT L 292, 15.11.1996, lk 2, ELI:

<sup>16</sup> Nõukogu 12. oktoobri 2017. aasta määrus (EL) 2017/1939, millega rakendatakse tõhustatud koostööd Euroopa Prokuratuuri (EPPO) asutamisel (ELT L 283, 31.10.2017, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

2017/1939<sup>16</sup> kohaselt tuleb liidu finantshuve kaitsta proportsionaalsete meetmetega, sealhulgas selliste meetmetega, mis käsitlevad õigusnormide rikkumiste, kelmuste, pettuste, huvide konfliktide ja topeltrahastamise ärahoidmist, avastamist, kõrvaldamist ja uurimist ning kaotatud, alusetult makstud või ebaõigesti kasutatud summade sissenõudmist **ning asjakohasel juhul halduskaristuste kehtestamist.**

---

<sup>13</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. septembri 2013. aasta määrus (EL, Euratom) nr 883/2013, mis käsitleb Pettustevastase Ameti (OLAF) juurdlusi ning millega tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1073/1999 ja nõukogu määrus (Euratom) nr 1074/1999(ELT L 248, 18.9.2013, lk 1, ELI:

<sup>14</sup> Nõukogu 18. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 2988/95 Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse kohta (EÜT L 312, 23.12.1995, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1995/2988/oj>).

<sup>15</sup> Nõukogu 11. novembri 1996. aasta määrus (Euratom, EÜ) nr 2185/96, mis käsitleb komisjoni tehtavat kohapealset kontrolli ja inspekteerimist, et kaitsta Euroopa ühenduste finantshuve pettuste ja igasuguse muu eeskirjade eiramise eest (EÜT L 292, 15.11.1996, lk 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1996/2185/oj>).

<sup>16</sup> Nõukogu 12. oktoobri 2017. aasta määrus (EL) 2017/1939, millega rakendatakse tõhustatud koostööd Euroopa Prokuratuuri (EPPO) asutamisel (ELT L 283, 31.10.2017, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

Or. en

## Muudatusettepanek 26

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 45 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(45a) Komisjon peaks tagama liidu finantshuvide tulemusliku kaitsmise rahastu kasutamisel. Selleks tuleks luua sõltumatu audiitornõukogu, kes annaks komisjonile teavet vahendite võimaliku halva haldamise kohta ja tagaks, et kinnitav avaldus on saadud sõltumatu välisauditi alusel. Kooskõlas määruse (EL) 2017/1939 artikli 24 lõikega 1 tuleks audiitornõukogule kehtestada Euroopa Prokuratuurile aru andmise kohustus. Selline teave tuleks kohaldataval juhul teha kättesaadavaks OLAFile ja Euroopa Prokuratuurile ning asjakohasel juhul asjaomastele Lääne-Balkani toetusesaaja ametiasutustele. Komisjonil peaks olema õigus liidu delegatsiooni abiga kontrollida, kuidas Lääne-Balkani toetusesaaja rakendab rahalisi vahendeid kogu projekti kestuse jooksul. Komisjonile tuleks auditi ja kontrollide tegemiseks anda piisavad rahalised vahendid ja inimressursid. Audiitornõukogu peaks tagama korrapärase dialoogi ja koostöö Euroopa Kontrollikojaga.*

Or. en

## Muudatusettepanek 27

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 48

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(48) Lisaks peaksid toetusesaajad andma komisjonile viivitamata teada õigusnormide rikkumisest, sealhulgas kelmustest või pettustest, mille halduslik või kohtulik tuvastamine on esmakordne,

(48) Lisaks peaksid toetusesaajad andma **audiitornõukogule ja** komisjonile viivitamata teada õigusnormide rikkumisest, sealhulgas kelmustest või pettustest, mille halduslik või kohtulik

ning hoidma *teda* kursis haldus- ja kohtumenetluste edenemisega. Et viia selline teavitamine vastavusse liikmesriikide hea tavaga, peaks see olema elektrooniline, kasutades komisjoni loodud rikkumisjuhtumite haldamise süsteemi.

tuvastamine on esmakordne, ning hoidma *neid* kursis haldus- ja kohtumenetluste edenemisega. Et viia selline teavitamine vastavusse liikmesriikide hea tavaga, peaks see olema elektrooniline, kasutades komisjoni loodud rikkumisjuhtumite haldamise süsteemi.

Or. en

## Muudatusettepanek 28

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 48 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(48a) Rahastu eesmärkide saavutamise mõõtmiseks peaksid komisjon ja toetusesaaja kehtestama selge seose toetusesaajale kättesaadavaks tehtud summade, tagastamatu rahalise toetuse ja laenude ning näitajate saavutamisega seotud kulude vahel.***

Or. en

## Muudatusettepanek 29

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 51

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(51) Komisjon peaks esitama Euroopa Parlamendile ja käesolevas määruses osutatud komiteele aastaaruande määruse ja rahastu rakendamisel tehtud edusammude kohta.

(51) Komisjon peaks esitama Euroopa Parlamendile ja käesolevas määruses osutatud komiteele aastaaruande määruse ja rahastu rakendamisel tehtud edusammude kohta. ***Aastaaruanne peaks sisaldama üksikasjalikku hinnangut rahastu lisaväärtuse ja täiendavuse kohta, rahastu ja määruse (EL) 2021/1529 alusel antava toetuse koostoime ja vastastikuse täiendavuse kohta ning selliste meetmete kirjeldust, mida komisjon on võtnud***

*topeltrahastamise vältimiseks, et kaitsta liidu eelarvet.*

Or. en

### **Muudatusettepanek 30**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Põhjendus 55**

*Komisjoni ettepanek*

(55) *Võttes arvesse rahastu ambitsioonikaid üldeesmärke lühikese rakendusperioodi jooksul, peaks käesolev määrus jõustuma järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas,*

*Muudatusettepanek*

(55) *Käesolev määrus peaks jõustuma järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas,*

Or. en

### **Muudatusettepanek 31**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 1 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

2. *Rahastust antakse Lääne-Balkanile abi sotsiaal-majanduslike reformide elluviimiseks ja investeeringute tegemiseks nende reformikavade rakendamisel, nagu on sätestatud III peatükis.*

*Muudatusettepanek*

2. *Rahastu täiendab määrust (EL) 2021/1529, et anda Lääne-Balkanile abi sotsiaal-majanduslike reformide elluviimiseks ja investeeringute tegemiseks nende reformikavade rakendamisel, nagu on sätestatud III peatükis.*

Or. en

### **Muudatusettepanek 32**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 1**

*Komisjoni ettepanek*

1. „toetusesaaja“ – iga järgmine:  
Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina,  
Kosovo<sup>17</sup>, Montenegro, Põhja-Makedoonia  
ja Serbia.

---

*<sup>17</sup> \* Kõnealune nimetus ei piira seisukohti  
staatuse suhtes ning on kooskõlas ÜRO  
Julgeolekunõukogu resolutsiooniga  
1244/1999 ja Rahvusvahelise Kohtu  
arvamusega Kosovo  
iseseisvusdeklaratsiooni kohta.*

*Muudatusettepanek*

1. „toetusesaaja“ – iga järgmine:  
Albaania, Bosnia ja Hertsegoviina,  
Kosovo, Montenegro, Põhja-Makedoonia  
ja Serbia;

Or. en

**Muudatusettepanek 33**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2a. „õigusriigi olukorda käsitlev  
aruanne“ – iga-aastane teatis õigusriigi  
kohta ja sellele lisatud komisjoni talituste  
töödokumendid;**

Or. en

**Muudatusettepanek 34**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 3**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

3. „**rahastuleping**“ – komisjoni ja  
toetusesaaja vahel sõlmitud kokkulepe,  
milles sätestatakse toetusesaaja ja  
komisjoni vahelise finantskoostöö  
põhimõtted käesoleva määruse alusel. See  
leping on rahastamisleping artikli 6 lõike 2

3. „**raamleping**“ – komisjoni ja  
toetusesaaja vahel sõlmitud kokkulepe,  
milles sätestatakse toetusesaaja ja  
komisjoni vahelise finantskoostöö  
põhimõtted käesoleva määruse alusel. See  
leping on rahastamisleping artikli 6 lõike 2

punkti a kohaste rahaliste vahendite puhul määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 114 lõike 2 tähenduses;

punkti a kohaste rahaliste vahendite puhul määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 114 lõike 2 tähenduses;

Or. en

### **Muudatusettepanek 35**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 2 – lõik 1 – punkt 8 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**8a. „lõppsaaja“ – töövõtja, alltöövõtja, tasustatud välisekspert või rahastu raames auhindu või rahalisi vahendeid saav isik või üksus.**

Or. en

### **Muudatusettepanek 36**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 3 – lõige 1 – punkt c**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

c) kiirendada vastavusse viimist liidu väärtuste, õigusaktide, eeskirjade, standardite, poliitika ja tavadega, et saada liidu liikmeks.

c) kiirendada **kooskõlas ühinemiseelse abi instrumendi (IPA III) üldeesmärgiga** vastavusse viimist liidu väärtuste, õigusaktide, normide, standardite, poliitika ja tavadega, et saada liidu liikmeks.

Or. en

### **Muudatusettepanek 37**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 3 – lõige 2 – sissejuhatav osa**



*Komisjoni ettepanek*

2. Rahastu alaeesmärgid on:

*Muudatusettepanek*

*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

### **Muudatusettepanek 38**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 2 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

b) edendada piirkondlikku majandusintegratsiooni, eelkõige edusammude kaudu ühise piirkondliku turu loomisel;

*Muudatusettepanek*

b) edendada piirkondlikku majandusintegratsiooni, eelkõige **käegakatsutavate** edusammude kaudu ühise piirkondliku turu loomisel;

Or. en

### **Muudatusettepanek 39**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 2 – punkt d**

*Komisjoni ettepanek*

d) toetada piirkondlikku majandusintegratsiooni ja tõhustatud integratsiooni ELi ühtse turuga parema ühenduvuse kaudu piirkonnas kooskõlas üleeuroopaliste võrkudega;

*Muudatusettepanek*

d) toetada piirkondlikku majandusintegratsiooni, **ühtekuuluvust** ja tõhustatud integratsiooni ELi ühtse turuga parema ühenduvuse kaudu piirkonnas kooskõlas üleeuroopaliste võrkudega;

Or. en

### **Muudatusettepanek 40**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 2 – punkt j a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**ja) tugevdada piirkondlikku ja piiriülest koostööd ning inimestevahelisi kontakte.**

Or. en

## **Muudatusettepanek 41**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – lõige -1 (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**-1. Käesoleva määruse rakendamise üldise poliitikaraamistiku moodustavad Euroopa Ülemkogu ja nõukogu määratletud laienemispoliitika raamistik, kokkulepped, millega luuakse toetusesaajatega õiguslikult siduvad suhted, samuti Euroopa Parlamendi resolutsioonid, komisjoni teatised ja komisjoni ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ühisteatised. Komisjon tagab käesoleva määruse kohase abi ja laienemispoliitika raamistiku sidususe.**

Or. en

## **Muudatusettepanek 42**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Rahastu raames tehtav koostöö **põhineb arengu tulemuslikkuse põhimõtetel ning edendab nende järgimist** kõigis valdkondades: toetusesaajate isevastutus arenguprioriteetide eest, keskendumine tulemustele, kaasavad

1. Rahastu raames tehtav koostöö **on vajaduspõhine ning sellega edendatakse arengu tulemuslikkuse põhimõtte järgimist** kõigis valdkondades: toetusesaajate isevastutus arenguprioriteetide eest, keskendumine

partnerlused, läbipaistvus ja vastastikune aruandekohustus. Koostöö põhineb vahendite tulemuslikul ja tõhusal jaotamisel ja kasutamisel.

tulemustele, kaasavad partnerlused, läbipaistvus ja vastastikune aruandekohustus. Koostöö põhineb vahendite tulemuslikul ja tõhusal jaotamisel ja kasutamisel.

Or. en

### **Muudatusettepanek 43**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 2**

##### *Komisjoni ettepanek*

2. Rahastust antav toetus lisandub muudest liidu programmide ja rahastamisvahenditest antavale toetusele. Käesoleva määruse alusel rahastamiskõlblik tegevus võib saada toetust ka muudest liidu programmide ja rahastamisvahenditest, kui selline toetus ei kata samu kulusid.

##### *Muudatusettepanek*

2. Rahastust antav toetus lisandub muudest liidu programmide ja rahastamisvahenditest antavale toetusele. Käesoleva määruse alusel rahastamiskõlblik tegevus võib saada toetust ka muudest liidu programmide ja rahastamisvahenditest, kui selline toetus ei kata samu kulusid. ***Komisjon tagab vastastikuse täiendavuse ja koostoime rahastu ja muude liidu programmide vahel, et vältida abi dubleerimist ja topeltrahastamist. Käesoleva määruse ja määruse (EL) 2021/1529 alusel antav toetus ei tohi kattuda.***

Or. en

### **Muudatusettepanek 44**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 3**

##### *Komisjoni ettepanek*

3. Et edendada oma tegevuse vastastikust täiendavust ja tõhusust, teevad komisjon ja liikmesriigid koostööd ning ***püüavad*** kooskõlas välisabi valdkonna tegevuse jõulisemaks koordineerimiseks kehtestatud põhimõtetega, sealhulgas

##### *Muudatusettepanek*

3. Et edendada oma tegevuse vastastikust täiendavust ja tõhusust, teevad komisjon ja liikmesriigid koostööd ning ***väldivad*** kooskõlas välisabi valdkonna tegevuse jõulisemaks koordineerimiseks kehtestatud põhimõtetega, sealhulgas

tõhustatud koordineerimise kaudu liikmesriikidega kohalikul tasandil, **vältida** olukorda, kus käesoleva määruse alusel antav abi ning liidu, liikmesriikide, kolmandate riikide, mitmepoolsete ja piirkondlike organisatsioonide ja üksuste (näiteks rahvusvaheliste organisatsioonide ja asjaomaste rahvusvaheliste finantsasutuste, asutuste ja liiduväliste abiandjate) antav muu abi dubleerivad üksteist.

tõhustatud koordineerimise kaudu liikmesriikidega kohalikul tasandil, olukorda, kus käesoleva määruse alusel antav abi ning liidu, liikmesriikide, kolmandate riikide, mitmepoolsete ja piirkondlike organisatsioonide ja üksuste (näiteks rahvusvaheliste organisatsioonide ja asjaomaste rahvusvaheliste finantsasutuste, asutuste ja liiduväliste abiandjate) antav muu abi dubleerivad üksteist.

Or. en

### **Muudatusettepanek 45**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – lõige 3 – punkt 1 (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**1) Makromajandusliku finantsabi andmine ei kuulu käesoleva rahastu kohaldamisalasse.**

Or. en

### **Muudatusettepanek 46**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – lõige 6 – punkt 1 (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**1) Kooskõlas ELi partnerluse põhimõttega ja ELi tegevusjuhendiga tagab komisjon, et asjaomaste sidusrühmadega – sealhulgas Lääne-Balkani riikide parlamentide, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega – konsulteeritakse igakülgset ja õiglaselt ning et neile on õigel ajal kättesaadav asjakohane teave, nii et nad saaksid sisuliselt osaleda**

*rahastust toetatavate meetmete kavandamisel ja rakendamisel ning nende järelevalves, kontrollis ja hindamises.*

Or. en

## **Muudatusettepanek 47**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 7**

#### *Komisjoni ettepanek*

7. Komisjon aitab koostöös liikmesriikide ja toetusesaajatega täita liidu kohustust suurendada abi andmise läbipaistvust ja vastutust abi andmise eest (*sealhulgas edendades* sisekontrollisüsteemide ja pettustevastase poliitika *rakendamist* ja *karmistamist* ning tehes teabe abi mahu ja jaotuse kohta kättesaadavaks *veebipõhistes andmebaasides*) ning tagab, et andmed on võrreldavad, hõlpsalt kättesaadavad ning neid on lihtne jagada ja avaldada.

#### *Muudatusettepanek*

7. Komisjon aitab koostöös liikmesriikide ja toetusesaajatega täita liidu kohustust suurendada abi andmise läbipaistvust ja vastutust abi andmise eest sisekontrollisüsteemide ja pettustevastase poliitika *rakendamise* ja *karmistamise kaudu* ning tehes teabe abi mahu ja jaotuse kohta *kohustuslikult lõppsaaja tasandil* kättesaadavaks *ühtses veebiportaalis* ning tagab, et andmed on võrreldavad, hõlpsalt kättesaadavad ning neid on lihtne jagada ja avaldada.

Or. en

## **Muudatusettepanek 48**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 5 – lõige 1**

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Rahastust toetuse andmise eeltingimus on, et toetusesaajad *jätkuvalt* järgivad ja austavad tulemuslikke demokraatlikke mehhanisme, sealhulgas parlamentaarset mitmeparteisüsteemi, ja õigusriigi põhimõtet ning tagavad inimõigustega, sealhulgas vähemuste hulka kuuluvate isikute õigustega seotud kohustuste austamise. Teine eeltingimus on see, et Serbia ja Kosovo osalevad

#### *Muudatusettepanek*

1. Rahastust toetuse andmise eeltingimus on, et toetusesaajad *parandavad*, järgivad ja austavad tulemuslikke demokraatlikke mehhanisme, sealhulgas *toimivat* parlamentaarset mitmeparteisüsteemi, *meediavabadust* ja õigusriigi põhimõtet, *pidades silmas ka ohtu ELi finantshuvidetele*, ning tagavad inimõigustega, sealhulgas vähemuste hulka kuuluvate isikute õigustega seotud

konstruktiivselt oma suhete normaliseerimises, et täielikult täita kõik kohustused, mis tulenevad suhete normaliseerimisele suunatud lepingust ja selle rakenduslisast ning kõigist varasematest dialoogikokkulepetest, ning alustada läbirääkimisi suhete normaliseerimist käsitleva laiaulatusliku lepingu üle.

kohustuste austamise.

***Teine eeltingimus on täielik kooskõla liidu ühise välis- ja julgeolekupoliitikaga, sealhulgas võttes vastu Venemaa vastaseid piiravaid meetmeid, ning kolmandate riikide suhtes kohaldatavate ELi viisanõudega.***

*Veel üks eeltingimus on see, et Serbia ja Kosovo osalevad **konstruktiivselt selgelt mõõdetavate edusammude ja käegakatsutavate tulemustega** oma suhete normaliseerimises, et täielikult täita kõik kohustused, mis tulenevad suhete normaliseerimisele suunatud lepingust ja selle rakenduslisast ning kõigist varasematest dialoogikokkulepetest, ning alustada läbirääkimisi suhete normaliseerimist käsitleva laiaulatusliku lepingu üle.*

Or. en

## Muudatusettepanek 49

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 5 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Komisjon jälgib lõikes 1 sätestatud eeltingimuste täitmist enne toetusesaajatele rahastust vahendite eraldamist **ja** kogu rahastust toetuse andmise perioodil, võttes **nõuetekohaselt** arvesse viimast laienemispaketti. Komisjon võib vastu võtta otsuse, milles järeldatakse, et mõned neist eeltingimustest ei ole täidetud, ning eelkõige jätta artiklis 21 osutatud rahalised

#### *Muudatusettepanek*

2. Komisjon jälgib lõikes 1 sätestatud eeltingimuste täitmist enne toetusesaajatele rahastust vahendite eraldamist, **sealhulgas eelmaksete tegemist**, kogu rahastust toetuse andmise perioodil, võttes **asjakohaselt** arvesse **õigusriigi olukorda käsitlevat aruannet**, viimast laienemispaketti **ja Euroopa Parlamendi asjakohaseid resolutsioone**. Komisjon

vahendid eraldamata, olenemata artikli 16 lõikes 3 osutatud maksetingimuste täitmisest.

võib vastu võtta otsuse, milles järeldatakse, et mõned neist eeltingimustest ei ole täidetud, ning eelkõige jätta artiklis 21 osutatud rahalised vahendid eraldamata, olenemata artikli 16 lõikes 3 osutatud maksetingimuste täitmisest. ***Komisjon keeldub vahendite vabastamisest, kui õigusriigi põhimõtte järgimine ja põhjalike reformide elluviimine on jätkuvalt ebapiisav või kui selles vallas esineb tõsiseid puudusi ja taandarengut. Komisjoni hinnang edastatakse samal ajal Euroopa Parlamendile ja nõukogule.***

***Komisjon töötab välja selged suunised rahaliste vahendite eraldamise tingimuslikkuse kohaldamise kohta.***

Or. en

## **Muudatusettepanek 50**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 6 – lõige 3 – punkt 1 (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***1) Rahastu eelarve liigendatakse selle alaeesmärkide järgi, et tagada täielik läbipaistvus ja aruandekohustus eelarvapädevate institutsioonide ees.***

Or. en

## **Muudatusettepanek 51**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 6 – lõige 6**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

6. Lõike 2 punktis b osutatud vahendeid võib kasutada rahastu rakendamiseks antava tehnilise ja haldusabi jaoks, näiteks ettevalmistavaks tegevuseks, järelevalveks, kontrolliks,

6. Lõike 2 punktis b osutatud vahendeid võib kasutada rahastu rakendamiseks antava tehnilise ja haldusabi jaoks, näiteks ***mõjuhinnangute tegemiseks***, ettevalmistavaks tegevuseks,

auditeerimiseks ja hindamiseks, mis on vajalikud rahastu haldamiseks ja eesmärkide saavutamiseks, eelkõige uuringuteks, ekspertide koostamiseks, koolitusteks, konsultatsioonideks toetusesaaja ametiasutustega, konverentsideks, sidusrühmadega konsulteerimiseks, teabe- ja kommunikatsioonimeetmeteks, sealhulgas kaasavaks teavitustegevuseks, ning käesoleva määruse eesmärkidega seotud liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamiseks, IT-võrkudega seotud kulutusteks, mis keskenduvad infotöötlusele ja -vahetusele, tööalaselt kasutatavateks infotehnoloogiavahenditeks, samuti kõigi muude kulude katteks peakorteris ja liidu delegatsioonides, mis on seotud rahastu jaoks vajaliku haldus- ja koordineerimistoega. Samuti võib katta kulusid, mis on seotud sellise toetava tegevusega nagu projektide või programmide kvaliteedi kontroll ja järelevalve kohapeal, ning reformide ja investeeringute hindamisel ja rakendamisel korraldatava kogemusnõustamise ja ekspertidepoolse nõustamise kulusid.

järelevalveks, kontrolliks, auditeerimiseks ja hindamiseks, mis on vajalikud rahastu haldamiseks ja eesmärkide saavutamiseks, eelkõige uuringuteks, ekspertide koostamiseks, koolitusteks, konsultatsioonideks toetusesaaja ametiasutustega, konverentsideks, sidusrühmadega, **sealhulgas kohalike ja piirkondlike omavalitsuste ning kodanikuühiskonna organisatsioonidega** konsulteerimiseks, teabe- ja kommunikatsioonimeetmeteks, sealhulgas kaasavaks teavitustegevuseks, ning käesoleva määruse eesmärkidega seotud **üksnes** liidu poliitiliste prioriteetide tutvustamiseks, IT-võrkudega seotud kulutusteks, mis keskenduvad infotöötlusele ja -vahetusele, tööalaselt kasutatavateks infotehnoloogiavahenditeks, samuti kõigi muude kulude katteks peakorteris ja liidu delegatsioonides, mis on seotud rahastu jaoks vajaliku haldus- ja koordineerimistoega. Samuti võib katta kulusid, mis on seotud sellise toetava **läbipaistvus**alase tegevusega nagu projektide või programmide kvaliteedi kontroll ja järelevalve kohapeal, ning reformide ja investeeringute hindamisel ja rakendamisel korraldatava kogemusnõustamise ja ekspertidepoolse nõustamise kulusid. **Kui vahendeid kasutatakse auditeerimise eesmärgil, avalikustatakse ja välditakse huvide konflikti auditit tegeva üksuse ja selle üksuse muu tegevuse vahel rahastu raames, nagu nõustamine või haldus- ja koordineerimistoetus, projektide kvaliteedikontroll ja järelevalve.**

Or. en

## **Muudatusettepanek 52**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 7 – lõige 3**



*Komisjoni ettepanek*

3. Olenevalt nõutavast tegevus- ja finantssuutlikkusest võib segarahastamistoiminguid rakendav volitatud üksus olla Euroopa Investeerimispank või Euroopa Investeerimisfond, mitmepoolne rahvusvaheline finantsasutus, näiteks Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank, või Euroopa kahepoolne finantsasutus, näiteks arengupank. ***Rahastu raames segarahastamistoimingute rakendamist täiendatakse võimaluse korral täiendava rahalise toetusega, mida annavad kas liikmesriigid või kolmandad osalised.***

*Muudatusettepanek*

3. Olenevalt nõutavast tegevus- ja finantssuutlikkusest võib segarahastamistoiminguid rakendav volitatud üksus olla Euroopa Investeerimispank või Euroopa Investeerimisfond, mitmepoolne rahvusvaheline finantsasutus, näiteks Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank, või Euroopa kahepoolne finantsasutus, näiteks arengupank.

Or. en

**Muudatusettepanek 53**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 7 – lõige 3 – punkt 1 (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

***1) Liikmesriigid, kolmandad riigid, rahvusvahelised organisatsioonid, rahvusvahelised finantseerimisasutused või muud allikad võivad anda rahalist lisatoetust, sealhulgas rahastu raames tehtavate segarahastamistoimingute tegemiseks. Sellist osalust käsitatakse sihtotstarbelise välistuluna määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 21 lõike 2 punkti a alapunkti ii ning punktide d ja e tähenduses.***

Or. en

## Muudatusettepanek 54

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 8 – lõige 6 – punkt b

#### *Komisjoni ettepanek*

(b) kui meede või hankeleping mõjutab julgeolekut või avalikku korda, eelkõige seoses liidu, selle liikmesriikide või toetusesaaja strateegiliste varade ja huvidega, sealhulgas digitaristu (sealhulgas 5G võrgutaristu), side- ja infosüsteemide ning nendega seotud tarneahelate julgeoleku, vastupanuvõime ja terviklikkuse kaitsega.

#### *Muudatusettepanek*

b) kui meede või hankeleping mõjutab julgeolekut või avalikku korda, eelkõige seoses liidu, selle liikmesriikide või toetusesaaja strateegiliste varade ja huvidega, sealhulgas digitaristu (sealhulgas 5G võrgutaristu), side- ja infosüsteemide ning nendega seotud tarneahelate julgeoleku, vastupanuvõime ja terviklikkuse kaitsega; ***siinkohal on nõutav audiitornõukogu eelnev heakskiit.***

Or. en

## Muudatusettepanek 55

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – pealkiri

#### *Komisjoni ettepanek*

#### ***Rahastuleping***

#### *Muudatusettepanek*

#### ***Raamleping***

Or. en

## Muudatusettepanek 56

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Komisjon sõlmib iga toetusesaajaga rahastu ***rakendamiseks rahastulepingu***, milles sätestatakse ***toetusesaaja kohustused ja maksetingimused rahastu vahendite väljamaksmiseks.***

#### *Muudatusettepanek*

1. Komisjon sõlmib iga toetusesaajaga rahastu ***rakendamise raamlepingu***, milles sätestatakse ***erikord seoses rahastu vahendite haldamise, kontrolli, järelevalve, seire, hindamise, aruandluse ja auditeerimisega ning eesmärgiga ennetada, avastada, uurida ja kõrvaldada***

## **Muudatusettepanek 57**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

2. **Rahastulepingut** täiendavad artikli 17 kohased laenulepingud, milles sätestatakse laenu vormis antava rahastamise haldamise ja rakendamise kord.

#### *Muudatusettepanek*

2. **Raamlepingut** täiendavad artikli 17 kohased laenulepingud, milles sätestatakse laenu vormis antava rahastamise haldamise ja rakendamise kord. **Raamlepingud koos asjakohaste dokumentidega edastatakse Euroopa Parlamendile ja nõukogule samal ajal ja viivitamata ning need avalikustatakse.**

## **Muudatusettepanek 58**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 3**

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Toetusesaajatele antakse toetust alles pärast asjaomaste **rahastulepingute** ja kohaldatavate laenulepingute jõustumist.

#### *Muudatusettepanek*

3. Toetusesaajatele antakse toetust, **sealhulgas tehakse eelmakseid** alles pärast **seda, kui komisjon on andnud positiivse hinnangu artiklis 5 sätestatud eeltingimuste täitmise kohta ja pärast** asjaomaste **raamlepingute** ja kohaldatavate laenulepingute jõustumist.

## Muudatusettepanek 59

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 4

#### *Komisjoni ettepanek*

4. Iga toetusesaajaga sõlmitud **rahastuleping** ja laenulepingud ning liidu vahendeid saava isiku või üksustega sõlmitud lepingud tagavad määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artiklis 129 sätestatud kohustuste täitmise.

#### *Muudatusettepanek*

4. Iga toetusesaajaga sõlmitud **raamleping** ja laenulepingud ning liidu vahendeid saava isiku või üksustega sõlmitud lepingud tagavad määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artiklis 129 sätestatud kohustuste täitmise.

Or. en

## Muudatusettepanek 60

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 5 – sissejuhatav osa

#### *Komisjoni ettepanek*

5. **Rahastulepingus** sätestatakse vajalikud üksikasjalikud sätted alljärgneva kohta:

#### *Muudatusettepanek*

5. **Raamlepingus** sätestatakse vajalikud üksikasjalikud sätted alljärgneva kohta:

Or. en

## Muudatusettepanek 61

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 5 – punkt a

#### *Komisjoni ettepanek*

(a) toetusesaaja võetav kohustus **minna üle tõhusamate ja tulemuslikumate kontrollisüsteemide kasutamisele ning** hoogustada võitlust rahapesu, terrorismi rahastamise, maksustamise vältimise, maksupettuste ja maksudest kõrvalhoidmise vastu;

#### *Muudatusettepanek*

a) toetusesaaja võetav kohustus **teha otsustavaid edusamme püüdlustes saavutada tugev õigusraamistik pettuste vastu võitlemiseks ning kehtestada tõhusamad ja tulemuslikumad kontrollisüsteemid, sealhulgas asjakohased mehhanismid ja meetmed, mis võimaldavad tulemuslikult ennetada, avastada ja kõrvaldada õigusnormide**

**rikkumisi, pettusi, korrupsiooni ja huvide konflikte, samuti** hoogustada võitlust rahapesu, **organiseeritud kuritegevuse**, terrorismi rahastamise, maksustamise vältimise, maksupettuste ja maksudest kõrvalehoidmise **ning muu ebaseadusliku tegevuse vastu, mis mõjutab rahastust antavaid vahendeid**;

Or. en

## **Muudatusettepanek 62**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 9 – lõige 5 – punkt e a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**ea) artiklis XX osutatud  
audiitornõukogu kohustuste  
tunnustamine ja Lääne-Balkani  
toetusesaajatega tehtava koostöö alused**;

Or. en

## **Muudatusettepanek 63**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 9 – lõige 5 – punkt f**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(f) meetmed õigusnormide rikkumiste, pettuste, korrupsiooni ja huvide konfliktide ennetamiseks, avastamiseks, uurimiseks ja kõrvaldamiseks ning kohustus viivitamata teavitada komisjoni ja OLAFit kahtlustatavatest ja tegelikest õigusnormide rikkumiste, pettuse, korrupsiooni ja huvide konflikti juhtumitest ning nende **järelmeetmetest**;

f) meetmed õigusnormide rikkumiste, pettuste, korrupsiooni ja huvide konfliktide ennetamiseks, avastamiseks, uurimiseks ja kõrvaldamiseks ning kohustus viivitamata teavitada **audiitornõukogu**, komisjoni, OLAFit ja **asjakohasel juhul Euroopa Prokuratuuri** kahtlustatavatest ja tegelikest õigusnormide rikkumiste, pettuse, korrupsiooni, huvide konflikti ja **muu ebaseadusliku tegevuse** juhtumitest, **mis mõjutavad rahastu raames eraldatud vahendeid** ning nende **järelmeetmeid, sealhulgas juhul, kui need**

*on seotud laenulepingu alusel fondi  
rakendava üksusega;*

Or. en

#### **Muudatusettepanek 64**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 9 – lõige 5 – punkt g**

*Komisjoni ettepanek*

(g) artiklites 22 ja 23 osutatud kohustused, sealhulgas täpsed eeskirjad ja ajakava, mille kohaselt toetusesaaja andmeid kogub ning need komisjonile **ja** OLAFile kättesaadavaks tehakse;

*Muudatusettepanek*

g) artiklites 22 ja 23 osutatud kohustused, sealhulgas täpsed eeskirjad ja ajakava, mille kohaselt toetusesaaja andmeid kogub ning need komisjonile, ***Euroopa Kontrollikoja***le, OLAFile **ja asjakohasel juhul Euroopa Prokuratuurile** kättesaadavaks tehakse, ***sealhulgas laenulepingu alusel fondi rakendava üksuse valduses olev teave;***

Or. en

#### **Muudatusettepanek 65**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 9 – lõige 5 – punkt g a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

***ga) tagada audiitornõukogu määratud sõltumatule välisaudiitorile samasugune juurdepääs teabele ja õigus teha kohapealseid kontrole, nagu on komisjonil ja kontrollikojal;***

Or. en

#### **Muudatusettepanek 66**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 9 – lõige 5 – punkt i**

### *Komisjoni ettepanek*

(f) komisjoni õigus vähendada rahastust antavat toetust proportsionaalselt ja nõuda tagasi **rahastu** eesmärkide saavutamiseks antud summad või nõuda laenu ennetähtaegset tagasimaksmist, kui esineb liidu finantshuve mõjutavaid õigusnormide rikkumisi, pettusi, korruptsiooni või huvide konflikte, mida toetusesaaja ei ole kõrvaldanud, või kui on toimunud rahastulepingust tulenevate kohustuste raske rikkumine;

### *Muudatusettepanek*

i) komisjoni õigus vähendada rahastust antavat toetust proportsionaalselt ja nõuda tagasi **raamistiku** eesmärkide saavutamiseks antud summad või nõuda laenu ennetähtaegset tagasimaksmist, kui esineb liidu finantshuve mõjutavaid õigusnormide rikkumisi, pettusi, korruptsiooni või huvide konflikte, mida toetusesaaja ei ole kõrvaldanud, või kui on toimunud rahastulepingust tulenevate kohustuste raske rikkumine;

Or. en

## **Muudatusettepanek 67**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 10 – lõige 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Komisjon **teavitab** Euroopa **Parlamendi** ja **nõukogu** kulukohustuste **assigneeringutest**, mis on määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 12 lõike 6 kohaselt üle kantud.

#### *Muudatusettepanek*

2. Komisjon **esitab** Euroopa **Parlamendile** ja **nõukogule teabe** kulukohustuste **assigneeringute (sealhulgas konkreetsete summade) kohta**, mis on määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 12 lõike 6 kohaselt üle kantud.

Or. en

## **Muudatusettepanek 68**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 11 – lõige 2**

#### *Komisjoni ettepanek*

2. **Reformikavas sätestatakse reformid, mida toetusesaaja peab ellu viima, samuti investeerimisvaldkonnad artiklis 3 sätestatud üld- ja alaeesmärkide**

#### *Muudatusettepanek*

2. **Reformikavades esitatakse artiklis 3 sätestatud üld- ja alaeesmärkide saavutamise üldine raamistik, milles sätestatakse toetusesaaja elluviidavad**

**saavutamiseks.** Reformikavad peavad sisaldama meetmeid reformide rakendamiseks tervikliku ja sidusa paketi kaudu. Põhialuste, sealhulgas õigusriigi põhimõtte, korrupsioonivastase võitluse, põhiõiguste ja sõnavabaduse valdkonnas tuleb võtta reformikavades arvesse viimases laienemispaketis esitatud hinnanguid.

**reformid ja investeerimisvaldkonnad.** Reformikavad peavad sisaldama meetmeid reformide **ja investeeringute** rakendamiseks tervikliku ja sidusa paketi kaudu. Põhialuste, sealhulgas õigusriigi põhimõtte, korrupsioonivastase võitluse, põhiõiguste ja sõnavabaduse valdkonnas tuleb võtta reformikavades arvesse viimases laienemispaketis **ja õigusriigi olukorda käsitlevas aruandes** esitatud hinnanguid. **Reformikavad sisaldavad hinnangulist summat, mida on vaja rahastust rahastatavate reformide ja investeeringute rakendamiseks kooskõlas artiklis 3 sätestatud üld- ja alaeesmärkidega.**

Or. en

## **Muudatusettepanek 69**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 11 – lõige 6**

#### *Komisjoni ettepanek*

6. Komisjon kutsub toetusesaajaid üles esitama oma reformikavad kolme kuu jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest.

#### *Muudatusettepanek*

6. Komisjon kutsub toetusesaajaid üles esitama oma reformikavad kolme kuu jooksul alates käesoleva määruse jõustumisest. **Komisjon edastab toetusesaajate reformikavad Euroopa Parlamendile ja nõukogule.**

Or. en

## **Muudatusettepanek 70**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 11 – lõige 7**

#### *Komisjoni ettepanek*

7. Kui rahastust antava toetuse ümberjaotamise tulemusel saab toetusesaaja lisatoetust, palub komisjon

#### *Muudatusettepanek*

7. Kui rahastust antava toetuse ümberjaotamise tulemusel saab toetusesaaja lisatoetust, palub komisjon



toetusesaajal esitada kolme kuu jooksul rahastu järelejäanud kestuseks muudetud reformikava.

toetusesaajal esitada kolme kuu jooksul rahastu järelejäanud kestuseks muudetud reformikava. ***Enne rahalise toetuse ümberjaotamise kohta otsuse tegemist teavitab komisjon Euroopa Parlamenti ja nõukogu ning kutsub toetusesaajaid üles esitama muudetud reformikava.***

Or. en

## Muudatusettepanek 71

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12 – lõige 1 – lõik 1

#### *Komisjoni ettepanek*

Rahastu stimuleerib iga toetusesaaja reformikava rakendamist rahaliste vahendite eraldamisele maksetingimuste seadmisega. Neid maksetingimusi kohaldatakse artikli 6 lõike 2 punkti a ja artikli 6 lõike 3 kohaste rahaliste vahendite suhtes ning need kehtestatakse kvalitatiivsete või kvantitatiivsete vaheeesmärkidena. Need vaheeesmärgid kajastavad edusamme konkreetsete sotsiaal-majanduslike reformide elluviimisel, sealhulgas laienemisprotsessi põhialuste ja õigusriigi põhimõtte valdkonnas, mis on seotud artiklis 3 sätestatud rahastu eri eesmärkide saavutamise ja kooskõlas viimase ***laienemispaketiga***.

#### *Muudatusettepanek*

Rahastu stimuleerib iga toetusesaaja reformikava rakendamist rahaliste vahendite eraldamisele maksetingimuste seadmisega. Neid maksetingimusi kohaldatakse artikli 6 lõike 2 punkti a ja artikli 6 lõike 3 kohaste rahaliste vahendite suhtes ning need kehtestatakse ***mõõdetavate*** kvalitatiivsete või kvantitatiivsete vaheeesmärkidena ***ja need seotakse konkreetsete eesmärkide ja sihtide saavutamise ja*** Need vaheeesmärgid kajastavad edusamme konkreetsete sotsiaal-majanduslike reformide elluviimisel, sealhulgas laienemisprotsessi põhialuste ja õigusriigi põhimõtte valdkonnas, mis on seotud artiklis 3 sätestatud rahastu eri eesmärkide saavutamise ja kooskõlas viimase ***laienemispaketi ja õigusriigi olukorda käsitleva aruandega***.

Or. en

## Muudatusettepanek 72

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12 – lõige 1 – lõik 2

*Komisjoni ettepanek*

Maksetingimuste **täitmine käivitab rahaliste vahendite täieliku või osalise eraldamise** olenevalt tingimuste täitmise tasemest.

*Muudatusettepanek*

Maksetingimuste **täitmisel eraldatakse rahalisi vahendeid täielikult või osaliselt** olenevalt tingimuste täitmise tasemest **ja artiklis 5 nimetatud eeltingimuste täitmisest**.

Or. en

**Muudatusettepanek 73**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 13 – lõige 1 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

(a) meetmed, mis kujutavad endast sidusat, terviklikku ja piisavalt tasakaalustatud tegutsemist artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamiseks, sealhulgas struktuurireformid, investeeringud ja meetmed eeltingimuste täitmiseks, kui see on asjakohane;

*Muudatusettepanek*

a) meetmed, mis kujutavad endast **vajaduspõhist**, sidusat, terviklikku ja piisavalt tasakaalustatud tegutsemist artiklis 3 sätestatud eesmärkide saavutamiseks, sealhulgas struktuurireformid, investeeringud ja meetmed eeltingimuste täitmiseks, kui see on asjakohane;

Or. en

**Muudatusettepanek 74**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 13 – lõige 1 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

(b) selgitus selle kohta, kuidas meetmed on kooskõlas **artiklis 11** osutatud põhimõtete, strateegiate, kavade ja programmidega;

*Muudatusettepanek*

b) selgitus selle kohta, kuidas meetmed on kooskõlas **artiklites 4 ja 11** osutatud põhimõtete, strateegiate, kavade ja programmidega;

Or. en

## Muudatusettepanek 75

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 13 – lõige 1 – punkt d

#### *Komisjoni ettepanek*

(d) reformide ja investeeringute *esialgne* ajakava **ning rahaliste vahendite eraldamise kavandatud maksetingimused kvalitatiivsete ja kvantitatiivsete vaheeesmärkidena**, mis tuleb saavutada hiljemalt 31. augustiks 2027;

#### *Muudatusettepanek*

d) reformide ja investeeringute *õiguslikult siduv* ajakava, **kulude esialgne eelnev eelarvestamine ning mõõdetavad kvalitatiivsed ja kvantitatiivsed vaheeesmärgid**, mis tuleb saavutada hiljemalt 31. augustiks 2027;

Or. en

## Muudatusettepanek 76

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 13 – lõige 1 – punkt e

#### *Komisjoni ettepanek*

(e) toetusesaaja kord, millega tagatakse reformikava tulemuslik järelevalve, aruandlus ja hindamine, sealhulgas **lõikes 2** sätestatud asjakohased näitajad;

#### *Muudatusettepanek*

e) toetusesaaja kord, millega tagatakse reformikava tulemuslik järelevalve, aruandlus ja hindamine, **kohaldades parema õigusloome suunistes sätestatud meetodeid**, sealhulgas **kavandatavad mõõdetavad kvalitatiivsed ja kvantitatiivsed vaheeesmärgid ning lõikes 2** sätestatud asjakohased näitajad;

Or. en

## Muudatusettepanek 77

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 13 – lõige 1 – punkt f

#### *Komisjoni ettepanek*

(f) kirjeldus toetusesaaja süsteemi kohta, millega tulemuslikult ennetatakse, avastatakse ja kõrvaldatakse õigusnormide rikkumisi, pettusi, korruptsiooni ja huvide

#### *Muudatusettepanek*

f) kirjeldus toetusesaaja süsteemi **ja kavandatavate meetmete** kohta, millega tulemuslikult ennetatakse, avastatakse ja kõrvaldatakse õigusnormide rikkumisi,

konflikte ning tagatakse riigiabi kontrolli eeskirjade täitmine;

pettusi, **kõrgetasemelist** korruptsiooni ja huvide konflikte ning tagatakse riigiabi kontrolli eeskirjade täitmine, **ning kavandatud meetmed olemasolevate puuduste kõrvaldamiseks**;

Or. en

## **Muudatusettepanek 78**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 13 – lõige 1 – punkt f a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**fa) riiklike reformikavade ettevalmistamise ja asjakohasel juhul rakendamise puhul kokkuvõtte kooskõlas riigisisese õigusega korraldatud konsulteerimisest asjaomaste sidusrühmadega, sealhulgas riikide parlamendid, kohalikud ja piirkondlikud esinduskogud ja omavalitsused, sotsiaalpartnerid ja kodanikuühiskonna organisatsioonid, ning sellest, kuidas kõnealuste sidusrühmade seisukoht kajastub riiklikes reformikavades;**

Or. en

## **Muudatusettepanek 79**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 13 – lõige 1 – punkt f b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**fb) kord, mille eesmärk on vältida rahastust ja muudest liidu programmidest ning teiste rahastajate poolset toeltrahastamist, eelkõige määruse (EL) 2021/1529 alusel antavast toetusest;**

Or. en

## **Muudatusettepanek 80**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 13 – lõige 1 – punkt f c (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***fc) teave teiste rahastajate tegelike ja kavandatavate panuste kohta;***

Or. en

## **Muudatusettepanek 81**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 13 – lõige 1 – punkt f d (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***fd) selgitus selle kohta, kuidas toetust saavad riigid tagavad liidu finantshuvide piisava kaitsetaseme, kohaldades vähemalt määruses (EL, Euratom) 2018/1046 ja muudes asjakohastes liidu õigusaktides sätestatud standarditega võrdväärseid standardeid;***

Or. en

## **Muudatusettepanek 82**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 13 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***2. Reformikavad peavad olema tulemuspõhised ja sisaldama näitajaid, mille abil hinnatakse neis sätestatud üld- ja alaeesmärkide saavutamisel tehtud edusamme. Need näitajad peavad põhinema rahvusvaheliselt kokkulepitud näitajatel ja toetusesaajate poliitikaga seotud juba olemasolevatel näitajatel, kui***

***välja jäetud***

*see on asjakohane ja vajalik. Näitajad peavad olema võimalikult sidusad ka peamiste ühiste näitajatega, mis sisalduvad ühinemiseelse abi instrumendi (IPA III) tulemuste raamistikus, EFSD+ tulemuste mõõtmise raamistikus ja Lääne-Balkani investeerimisraamistikus.*

Or. en

### **Muudatusettepanek 83**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 13 – lõige 2 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2a.** *Komisjonil on õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesoleva määruse täiendamiseks, et sätestada ühised näitajad, mida kasutatakse üld- ja alaeesmärkide saavutamisel tehtud edusammudest aru andmiseks ning raamistiku järelevalveks ja hindamiseks.*

Or. en

### **Muudatusettepanek 84**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 13 – lõige 2 b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**2b.** *Reformikavad peavad olema tulemuspõhised ja sisaldama näitajaid, mille abil hinnatakse neis sätestatud üld- ja alaeesmärkide saavutamisel tehtud edusamme. Need näitajad peavad põhinema rahvusvaheliselt kokkulepitud näitajatel ja toetusesaajate poliitikaga seotud juba olemasolevatel näitajatel. Näitajad peavad olema võimalikult sidusad ka põhiliste tulemusnäitajatega, mis sisalduvad ühinemiseelse abi*

*instrumendi (IPA III) tulemuste raamistikus, EFSD+ tulemuste mõõtmise raamistikus ja Lääne-Balkani investeerimisraamistikus. Näitajad peavad olema konkreetsed, mõõdetavad, saavutatavad, asjakohased ja ajaliselt piiratud. Iga näitajaga nähakse ette kvantitatiivsed ja kvalitatiivsed künnised, et maksetingimusi saaks pidada rahuldavalt täidetuks. Näitajad lisatakse artiklis 15 osutatud otsusesse.*

Or. en

### **Muudatusettepanek 85**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 14 – lõige 3 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

a) kas reformikava kujutab endast asjakohast, terviklikku, sidusat ja piisavalt tasakaalustatud vastust artiklis 3 sätestatud eesmärkidele;

*Muudatusettepanek*

a) kas reformikava kujutab endast *vajaduspõhist*, asjakohast, terviklikku, sidusat ja piisavalt tasakaalustatud vastust artiklis 3 sätestatud eesmärkidele;

Or. en

### **Muudatusettepanek 86**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 14 – lõige 3 – punkt a a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*aa) kas reformikava ja selle meetmed on kooskõlas artiklites 4 ja 11 osutatud põhimõtete, strateegiate, kavade ja programmidega;*

Or. en

## Muudatusettepanek 87

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 14 – lõige 3 – punkt e

#### *Komisjoni ettepanek*

e) kas *reformikavas käsitletakse asjakohaselt võimalikke riske seoses eeltingimuste ja maksetingimuste täitmisega;*

#### *Muudatusettepanek*

e) kas *reformikava vastab asjakohastele eel- ja maksetingimustele;*

Or. en

## Muudatusettepanek 88

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 14 – lõige 3 – punkt g

#### *Komisjoni ettepanek*

g) kas toetusesaaja kavandatud kord võimaldab eelduste kohaselt tulemuslikult ennetada, avastada ja kõrvaldada õigusnormide rikkumisi, pettusi, korruptsiooni ja huvide konflikte rahastust eraldatud *vahendite kasutamisel* ning tagada, et rahastust ja muudest liidu programmidest ning muudelt rahastajatelt rahastust ja muudest liidu programmidest ning muudelt rahastajatelt ei saadaks topeltrahastust.

#### *Muudatusettepanek*

g) kas toetusesaaja kavandatud kord võimaldab eelduste kohaselt tulemuslikult ennetada, avastada ja kõrvaldada õigusnormide rikkumisi, pettusi, korruptsiooni ja huvide konflikte *ning uurida tulemuslikult* rahastust eraldatud *vahendeid mõjutavaid kuritegusid ja esitada nende eest süüdistusi* ning tagada, et rahastust ja muudest liidu programmidest, *eelkõige määruse (EL) 2021/1259 kohasest toetusest* ning muudelt rahastajatelt rahastust ja muudest liidu programmidest ning muudelt rahastajatelt ei saadaks topeltrahastust.

Or. en

## Muudatusettepanek 89

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 14 – lõige 3 – punkt g a (uus)



*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*ga) kas reformikava kajastab tulemuslikult asjaomaste sidusrühmade, sealhulgas riikide parlamentide, kohalike ja piirkondlike esindusorganite ja omavalitsuste, sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonide panust.*

Or. en

### **Muudatusettepanek 90**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 15 – pealkiri**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*Komisjoni rakendusotsus*

*Delegeeritud õigusakt lisasätete kohta*

Or. en

### **Muudatusettepanek 91**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 15 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. *Positiivse hinnangu korral kiidab komisjon rakendusotsusega heaks toetusesaaja poolt artikli 14 kohaselt esitatud reformikava või asjakohasel juhul selle artikli 16 kohaselt esitatud muudatuse. Kõnealune rakendusotsus võetakse vastu kooskõlas artikli 27 lõikes 2 osutatud kontrollimenetlusega.*

1. *Toetusesaaja poolt kooskõlas artikliga 14 esitatud reformikavale või kohaldataval juhul artikli 16 kohaselt esitatud kava muudatusele antud komisjoni positiivse hinnangu korral on komisjonil õigus võtta kooskõlas artikliga 26 vastu delegeeritud õigusakt, et täiendada käesolevat määrust sätetega, milles täpsustatakse käesoleva artikli lõigetes 2 ja 3 märgitud küsimusi.*

Or. en

## Muudatusettepanek 92

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 15 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Komisjoni *rakendusotsuses* sätestatakse toetusesaaja rakendatavad reformid, toetatavad investeerimisvaldkonnad ja reformikavast tulenevad maksetingimused, sealhulgas esialgne ajakava.

#### *Muudatusettepanek*

2. Komisjoni *delegeeritud õigusaktis* sätestatakse toetusesaaja rakendatavad reformid, toetatavad investeerimisvaldkonnad ja reformikavast tulenevad maksetingimused, sealhulgas esialgne ajakava, *eesmärgid ja sihid, mis tuleb saavutada artikli 6 lõike 1 punktis a ja lõikes 2 osutatud summade väljamaksmiseks.*

Or. en

## Muudatusettepanek 93

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 15 – lõige 3 – sissejuhatav osa

#### *Komisjoni ettepanek*

3. *Komisjoni rakendusotsuses* sätestatakse *ka*:

#### *Muudatusettepanek*

3. *Selles delegeeritud õigusaktis* sätestatakse *ka*:

Or. en

## Muudatusettepanek 94

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 15 – lõige 3 – punkt d

#### *Komisjoni ettepanek*

d) reformikava järelevalve, aruandluse ja rakendamise kord ning ajakava, sealhulgas (asjakohasel juhul) meetmed kooskõla tagamiseks artikliga 24;

#### *Muudatusettepanek*

d) reformikava järelevalve, aruandluse ja rakendamise kord ning ajakava, *eelkõige toetust saavate riikide parlamentide ja teiste sidusrühmade kaasamine*, sealhulgas (asjakohasel juhul) meetmed kooskõla tagamiseks artikliga 24;

### **Muudatusettepanek 95**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 15 – lõige 3 – punkt e a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***ea) komisjoni hinnang artiklis 5  
nimetatud eeltingimustele;***

Or. en

### **Muudatusettepanek 96**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 15 – lõige 3 – punkt e b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***eb) osalise maksmise kord, märkides  
täpselt iga asjakohase maksetingimuse  
osakaalu igas ettenähtud osamakses;***

Or. en

### **Muudatusettepanek 97**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 15 – lõige 3 – punkt e c (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***ec) kuidas hinnatakse meetmete tagasi  
pööramist ja/või eeltingimuste täitmata  
jätmist pärast rahastu lõpuleviimist;***

Or. en

## Muudatusettepanek 98

Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 15 – lõige 3 – punkt e d (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*ed) toetuseaaja kohustus esitada komisjoni peaarvepidajale vastuvõetav finantstagatis, mis moodustab 5 % reformikava finantsraamistikust. Tagatis on komisjoni nõudmisel täitmisele pööratav, kui ta hindab, et pärast rahastu rakendamisperioodi lõppu on toetusesaaja reformikavas vähemalt ühe meetme tagasi pööranud.*

Or. en

## Muudatusettepanek 99

Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 16 – lõige 1

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

1. Kui toetusesaajal ei ole objektiivsete asjaolude tõttu enam võimalik reformikava (sealhulgas asjakohaseid maksetingimusi) kas osaliselt või täielikult täita, võib ta teha ettepaneku reformikava muuta. Sellisel juhul võib toetusesaaja esitada komisjonile põhjendatud taotluse artikli 15 lõikes 1 osutatud **rakendusotsuse** muutmiseks.

1. Kui toetusesaajal ei ole objektiivsete asjaolude tõttu enam võimalik reformikava (sealhulgas asjakohaseid maksetingimusi) kas osaliselt või täielikult täita, võib ta teha ettepaneku reformikava muuta. Sellisel juhul võib toetusesaaja esitada komisjonile põhjendatud taotluse artikli 15 lõikes 1 osutatud **delegeeritud õigusaktis** muutmiseks.

Or. en

## Muudatusettepanek 100

Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 16 – lõige 2

*Komisjoni ettepanek*

2. Komisjon võib **rakendusotsust** muuta, eelkõige selleks, et võtta arvesse kättesaadavate summade muutust kooskõlas artiklis 21 sätestatud põhimõtetega.

*Muudatusettepanek*

2. Komisjon võib **delegeeritud õigusakti pärast Euroopa Parlamendi ja nõukogu teavitamist** muuta, eelkõige selleks, et võtta arvesse kättesaadavate summade muutust kooskõlas artiklis 21 sätestatud põhimõtetega.

Or. en

### **Muudatusettepanek 101**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 16 – lõige 3**

*Komisjoni ettepanek*

3. Kui komisjon leiab, et toetusesaaja esitatud põhjused õigustavad reformikava muutmist, hindab komisjon muudetud kava kooskõlas artikliga 14 ja võib põhjendamatu viivitusega muuta artikli 15 lõikes 1 osutatud **rakendusotsust**.

*Muudatusettepanek*

3. Kui komisjon leiab, et toetusesaaja esitatud põhjused õigustavad reformikava muutmist, hindab komisjon muudetud kava kooskõlas artikliga 14 ja võib põhjendamatu viivitusega muuta artikli 15 lõikes 1 osutatud **delegeeritud õigusakti**.

Or. en

### **Muudatusettepanek 102**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 17 – lõige 3 – lõik 2**

*Komisjoni ettepanek*

Lisaks määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 220 lõikele 5 ja erandina sellest sisaldab laenuleping eelmaksete summat ja eelmaksete tasaarvestamise eeskirju.

*Muudatusettepanek*

Lisaks määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 220 lõikele 5 ja erandina sellest sisaldab laenuleping eelmaksete summat ja eelmaksete tasaarvestamise eeskirju.

**Komisjon edastab Euroopa Parlamendile ja nõukogule samal ajal järgmise teabe:**

**a) laenusumma eurodes;**

**b) keskmine laenutähtaeg;**

**c) hinnakujundusvalem ja laenu saamise**

*periood;*

*d) osamaksete maksimumarv ning selge ja täpne tagasimaksegraafik.*

Or. en

### **Muudatusettepanek 103**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 17 – lõige 3 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**3a. Laenuleping edastatakse samal ajal Euroopa Parlamendile ja nõukogule.**

Or. en

### **Muudatusettepanek 104**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 18 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

2. Eraldised makstakse ühisesse eraldisfondi. ***Eraldised makstakse ühisesse eraldisfondi. See võib hõlmata ka makromajandusliku finantsabi laene vastavalt määruse (EL) 2021/947 artikli 31 lõikele 5.*** Eraldiste määr vaadatakse läbi vähemalt ***iga kolme aasta järel*** alates käesoleva määruse jõustumisest.

2. Eraldised makstakse ühisesse eraldisfondi ***eraldi eelarverea kaudu.*** Eraldiste määr vaadatakse läbi vähemalt ***kord aastas*** alates käesoleva määruse jõustumisest.

Or. en

### **Muudatusettepanek 105**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 18 – lõige 3**

*Komisjoni ettepanek*

3. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 26 vastu delegeeritud õigusakt, millega muudetakse eraldiste määra, kohaldades määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 211 lõikes 2 sätestatud kriteeriume.

*Muudatusettepanek*

3. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 26 vastu delegeeritud õigusakt, millega muudetakse eraldiste määra, kohaldades määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikli 211 lõikes 2 sätestatud kriteeriume. ***Komisjon teavitab Euroopa Parlamenti ja nõukogu kõnealuse läbivaatamise tulemustest.***

Or. en

**Muudatusettepanek 106**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 19 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

2. Artiklis 15 osutatud komisjoni ***rakendusotsuses*** sätestatakse Lääne-Balkani investeerimisraamistiku raames kasutamiseks kättesaadavaks tehtavate vahendite summa.

*Muudatusettepanek*

2. Artiklis 15 osutatud komisjoni ***delegeeritud õigusaktis*** sätestatakse Lääne-Balkani investeerimisraamistiku raames kasutamiseks kättesaadavaks tehtavate vahendite summa.

Or. en

**Muudatusettepanek 107**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 19 – lõige 6**

*Komisjoni ettepanek*

6. Seda rahastamist ei tehta ühisfondist toetatavale investeeringule kättesaadavaks enne, kui on vastu võetud artikli 21 lõikes 3 osutatud otsus.

*Muudatusettepanek*

*(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. en

## Muudatusettepanek 108

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 19 – lõige 7

#### *Komisjoni ettepanek*

7. Rahastu raames antav rahastamine, mida antakse artikli 6 lõikes 5 osutatud laenudest, tehakse Lääne-Balkani investeerimisraamistiku kaudu kättesaadavaks komisjoni ja toetusesaajate vahelise laenulepingu alusel kooskõlas artikli 17 lõikega 2. Kõigi laenulepingute kohta kokku esitavad artikli 12 lõikes 2 osutatud ühisfondi valitsejad komisjonile kuni kaksteist väljamaksetaotlust aastas. Investeerimisprojektid ja -programmid võivad saada toetust kahest lõikes 1 osutatud rahastamisallikast ning muudest liidu programmidest ja rahastamisvahenditest, tingimusel et selline toetus eri allikatest, programmidest ja rahastamisvahenditest tagab täiendavuse ning sellega ei kaeta ühte ja sama kulu.

#### *Muudatusettepanek*

7. Rahastu raames antav rahastamine, mida antakse artikli 6 lõikes 5 osutatud laenudest, tehakse Lääne-Balkani investeerimisraamistiku kaudu kättesaadavaks komisjoni ja toetusesaajate vahelise laenulepingu alusel kooskõlas artikli 17 lõikega 2. Kõigi laenulepingute kohta kokku esitavad artikli 12 lõikes 2 osutatud ühisfondi valitsejad komisjonile kuni kaksteist väljamaksetaotlust aastas. Investeerimisprojektid ja -programmid võivad saada toetust kahest lõikes 1 osutatud rahastamisallikast ning muudest liidu programmidest ja rahastamisvahenditest, tingimusel et selline toetus eri allikatest, programmidest ja rahastamisvahenditest tagab täiendavuse ning sellega ei kaeta ühte ja sama kulu. ***Komisjon esitab iga investeerimisprojekti või -programmi kohta Lääne-Balkani investeerimisraamistiku operatiivnõukogule üksikasjaliku hinnangu selle lisaväärtuse, täiendavuse ja koostoime kohta ning vastastikuse täiendavuse kohta muude liidu programmidega, eelkõige määruse (EL) 2021/1529 alusel antava toetusega, ning korra kohta, mis on võetud abi kattumise ja topeltrahastamise vältimiseks.***

Or. en

## Muudatusettepanek 109

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 20 – lõige 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Pärast reformikava esitamist

#### *Muudatusettepanek*

1. Pärast reformikava esitamist



komisjonile võib toetusesaaja taotleda eelmaksete eraldamist kuni 7 % ulatuses käesoleva rahastu raames ette nähtud kogusummast kooskõlas artikli 6 lõikega 4.

komisjonile võib toetusesaaja taotleda eelmaksete eraldamist kuni 7 % ulatuses käesoleva rahastu raames ette nähtud kogusummast kooskõlas artikli 6 lõikega 4.

***Eelmakseid ei tehta kättesaadavaks juhul, kui toetusesaajate kontrollisüsteemis esineb puudusi, mida käsitletakse reformikava erimeetmetes, nagu on kirjeldatud artikli 13 punktis f.***

Or. en

## Muudatusettepanek 110

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 20 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Komisjon võib taotletud eelmaksed eraldada pärast artiklis 15 osutatud rakendusotsuse vastuvõtmist ning rahastulepingu ja osutatud laenulepingu jõustumist. Rahalised vahendid eraldatakse vastavalt artikli 21 lõike 3 esimesele lausele ja tingimusel, et järgitakse artiklis 5 sätestatud eeltingimusi.

#### *Muudatusettepanek*

2. Komisjon võib taotletud eelmaksed eraldada pärast artiklis 15 osutatud rakendusotsuse vastuvõtmist ning rahastulepingu ja osutatud laenulepingu jõustumist. Rahalised vahendid eraldatakse vastavalt artikli 21 lõike 3 esimesele lausele ja tingimusel, et järgitakse artiklis 5 sätestatud eeltingimusi, ***mida komisjon hindab eraldi enne delegeeritud õigusakti vastuvõtmist.***

Or. en

## Muudatusettepanek 111

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 21 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Komisjon hindab põhjendamatu viivitusega, kas toetusesaaja on rahuldavalt täitnud artikli 15 lõikes 1 osutatud komisjoni ***rakendusotsuses*** sätestatud maksetingimused. Kõnealuste maksetingimuste rahuldav täitmine eeldab,

#### *Muudatusettepanek*

2. Komisjon hindab põhjendamatu viivitusega, kas toetusesaaja on rahuldavalt täitnud artikli 15 lõikes 1 osutatud komisjoni ***delegeeritud õigusaktis*** sätestatud maksetingimused. Kõnealuste maksetingimuste rahuldav täitmine eeldab,

et toetusesaaja ei ole varasemate otsuste samade reformide rahuldavaks täitmiseks võetud meetmeid tagasi pööranud. Komisjoni võivad abistada eksperdid.

et toetusesaaja ei ole varasemate otsuste samade reformide rahuldavaks täitmiseks võetud meetmeid tagasi pööranud. Komisjoni võivad abistada eksperdid.

Or. en

## **Muudatusettepanek 112**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 21 – lõige 3**

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Kui komisjon annab kõigi kohaldatavate tingimuste rahuldava täitmise kohta positiivse hinnangu, võtab ta põhjendamatu viivitusega vastu otsuse, millega lubab kõnealustele tingimustele vastavad rahalised vahendid eraldada. Kõnealuse otsusega määratakse vastavalt artikli 6 lõikes 4 kehtestatud jaotusele kindlaks finantsabina kättesaadavaks tehtavate rahaliste vahendite summa, mis suunatakse otse riigieelarvesse, ning Lääne-Balkani investeerimisraamistiku kaudu kättesaadavaks tehtav summa. Nende summade puhul kujutab see otsus endast artiklis 12 osutatud tingimust, mis käsitleb finantsabina kättesaadavaks tehtavate rahaliste vahendite summat, mis suunatakse otse riigieelarvesse, ja artiklis 12 osutatud esialgset kinnitust Lääne-Balkani investeerimisraamistiku kaudu kättesaadavaks tehtava summa kohta.

#### *Muudatusettepanek*

3. Kui komisjon annab kõigi kohaldatavate tingimuste rahuldava täitmise kohta positiivse hinnangu, võtab ta põhjendamatu viivitusega vastu otsuse, millega lubab kõnealustele tingimustele vastavad rahalised vahendid eraldada. ***Enne otsuse vastuvõtmist jagab komisjon oma hinnangut Euroopa Parlamendi ja nõukoguga.*** Kõnealuse otsusega määratakse vastavalt artikli 6 lõikes 4 kehtestatud jaotusele kindlaks finantsabina kättesaadavaks tehtavate rahaliste vahendite summa, mis suunatakse otse riigieelarvesse, ning Lääne-Balkani investeerimisraamistiku kaudu kättesaadavaks tehtav summa. Nende summade puhul kujutab see otsus endast artiklis 12 osutatud tingimust, mis käsitleb finantsabina kättesaadavaks tehtavate rahaliste vahendite summat, mis suunatakse otse riigieelarvesse, ja artiklis 12 osutatud esialgset kinnitust Lääne-Balkani investeerimisraamistiku kaudu kättesaadavaks tehtava summa kohta.

Or. en

## **Muudatusettepanek 113**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 21 – lõige 4**

### *Komisjoni ettepanek*

4. Kui komisjoni hinnangul ei ole mõni tingimus esialgse ajakava kohaselt täidetud, ei eraldata sellisele tingimusele vastavaid rahalisi vahendeid. Kinnipeetud summad võib eraldada alles siis, kui toetusesaaja on järgnevas vahendite eraldamise taotluses nõuetekohaselt põhjendanud, et ta on võtnud vastavate tingimuste rahuldavaks täitmiseks vajalikud meetmed.

### *Muudatusettepanek*

4. Kui komisjoni hinnangul ei ole mõni tingimus esialgse ajakava kohaselt täidetud, ei eraldata sellisele tingimusele vastavaid rahalisi vahendeid. ***Enne otsuse vastuvõtmist jagab komisjon oma hinnangut Euroopa Parlamendi ja nõukoguga.*** Kinnipeetud summad võib eraldada alles siis, kui toetusesaaja on järgnevas vahendite eraldamise taotluses nõuetekohaselt põhjendanud, et ta on võtnud vastavate tingimuste rahuldavaks täitmiseks vajalikud meetmed.

Or. en

## **Muudatusettepanek 114**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 21 – lõige 7**

#### *Komisjoni ettepanek*

7. Komisjon võib vähendada tagastamatu rahalise toetuse summat (sealhulgas tasaarvestamise teel kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikliga 102) või laenu summat, kui on kindlaks tehtud (sh OLAFi esitatud info alusel) liidu finantshuve kahjustavad õigusnormide rikkumised, pettused, korruptsioon või huvide konfliktid, mida toetusesaaja ei ole kõrvaldanud, või ***rahastu-*** või laenulepingust tuleneva kohustuse raske rikkumine.

#### *Muudatusettepanek*

7. Komisjon võib vähendada tagastamatu rahalise toetuse summat (sealhulgas tasaarvestamise teel kooskõlas määruse (EL, Euratom) 2018/1046 artikliga 102) või laenu summat, kui on kindlaks tehtud (sh ***artiklis XX osutatud audiitornõukogu aruannete põhjal*** OLAFi esitatud info alusel) liidu finantshuve kahjustavad õigusnormide rikkumised, pettused, korruptsioon või huvide konfliktid, mida toetusesaaja ei ole kõrvaldanud, või ***raam-*** või laenulepingust tuleneva kohustuse raske rikkumine. ***Teave selliste otsuste kohta edastatakse Euroopa Parlamendile ja nõukogule.***

Or. en

## Muudatusettepanek 115

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 21 – lõige 8

#### *Komisjoni ettepanek*

8. Komisjon võib otsustada lõike 6 või 7 kohaselt vähendatud summad rahastu teiste toetusesaajate vahel ümber jaotada, muutes artikli 15 lõikes 1 nimetatud *rakendusotsuseid*.

#### *Muudatusettepanek*

8. Komisjon võib otsustada lõike 6 või 7 kohaselt vähendatud summad rahastu teiste toetusesaajate vahel ümber jaotada, muutes artikli 15 lõikes 1 nimetatud *delegeeritud õigusakti. Enne rahalise toetuse ümberjaotamise otsuse vastuvõtmist jagab komisjon oma hinnangut Euroopa Parlamendi ja nõukoguga. Komisjon kasutab 1. lisas esitatud metoodikat ja võtab arvesse toetusesaajate suutlikkust sellist rahalist toetust ümber jaotada, tuginedes selgetele ja läbipaistvatele kriteeriumidele.*

Or. en

## Muudatusettepanek 116

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 21 – lõige 11

#### *Komisjoni ettepanek*

11. Käesoleva rahastu rahaliste vahendite maksmine sõltub olemasolevast rahastamispaketist. Rahalised vahendid makstakse välja osamaksetena. Osamakse võib välja maksta ühe või mitme osana.

#### *Muudatusettepanek*

11. Käesoleva rahastu rahaliste vahendite maksmine sõltub olemasolevast rahastamispaketist *ning seda tuleb teha kooskõlas iga-aastase eelarvemenetlusega*. Rahalised vahendid makstakse välja osamaksetena. Osamakse võib välja maksta ühe või mitme osana.

Or. en

## Muudatusettepanek 117

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 22 – lõige 1

### *Komisjoni ettepanek*

1. Rahastu rakendamisel võtavad komisjon ja toetusesaajad kõik asjakohased meetmed liidu finantshuvide kaitseks, võttes arvesse proportsionaalsuse põhimõtet ja rahastu toimimise konkreetseid tingimusi, artikli 5 lõikes 1 sätestatud eeltingimusi ning konkreetsetes **rahastulepingutes** sätestatud tingimusi, eelkõige seoses pettuste, korrupsiooni, huvide konfliktide ja õigusnormide rikkumiste ennetamise, avastamise ja kõrvaldamisega. Iga toetusesaaja kohustub **liikuma tulemuslike ja tõhusate** juhtimis- ja **kontrollisüsteemide poole** ning **tagab**, et valesti makstud või ebaõigesti kasutatud summad on võimalik tagasi nõuda.

### *Muudatusettepanek*

1. Rahastu rakendamisel võtavad komisjon ja toetusesaajad kõik asjakohased meetmed liidu finantshuvide kaitseks, võttes arvesse proportsionaalsuse põhimõtet ja rahastu toimimise konkreetseid tingimusi, artikli 5 lõikes 1 sätestatud eeltingimusi ning konkreetsetes **raamlepingutes** sätestatud tingimusi, eelkõige seoses pettuste, korrupsiooni, huvide konfliktide ja õigusnormide rikkumiste ennetamise, avastamise ja kõrvaldamisega, **samuti rahastust eraldatud vahendeid mõjutavate kuritegude uurimise ja nende eest süüdistuse esitamisega**. Iga toetusesaaja kohustub **järgima kriminaalõiguse vahenditega pettuse tõkestamist võimaldavat tugevat õigusraamistikku, looma tulemuslikud ja tõhusad** juhtimis- ja **kontrollisüsteemid** ning **tagama**, et valesti makstud või ebaõigesti kasutatud summad on võimalik tagasi nõuda. **Toetusesaajad kohustuvad samuti tagama, et riigi pädevad asutused menetlevad viivitamata Euroopa Prokuratuuri ja liikmesriikide pädevate asutuste vastastikuse õigusabi taotlusi ja väljaandmistootlusi, mis on seotud rahastu vahendeid mõjutavate kuritegudega.**

Or. en

### **Muudatusettepanek 118**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 22 – lõige 2 – sissejuhatav osa**

### *Komisjoni ettepanek*

2. **Rahastulepingus** sätestatakse toetusesaaja järgmised kohustused:

### *Muudatusettepanek*

2. **Raamlepingus** sätestatakse toetusesaaja järgmised kohustused:

Or. en

## Muudatusettepanek 119

Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 22 – lõige 2 – punkt a a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*aa) kaitsta rikkumisest teatajaid;*

Or. en

## Muudatusettepanek 120

Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 22 – lõige 2 – punkt b

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

b) võtta sobivaid meetmeid, et ennetada, avastada ja kõrvaldada pettusi, korruptsiooni, huvide konflikte ja õigusnormide rikkumisi, **mis mõjutavad** liidu finantshuve, vältida topeltrahastamist ning võtta õiguslikke meetmeid omastatud vahendite tagasinõudmiseks, sealhulgas seoses reformikava kohaste reformide ja investeerimisprojektide või -programmide elluviimise meetmetega;

b) võtta sobivaid meetmeid, et ennetada, avastada ja kõrvaldada pettusi, korruptsiooni, huvide konflikte ja õigusnormide rikkumisi **ning uurida** liidu finantshuve **mõjutavaid kuritegusid ja esitada nende eest süüdistusi, et** vältida topeltrahastamist ning võtta õiguslikke meetmeid omastatud vahendite tagasinõudmiseks, sealhulgas seoses reformikava kohaste reformide ja investeerimisprojektide või -programmide elluviimise meetmetega, **ning võtta asjakohaseid meetmeid, et menetleda viivitamata Euroopa Prokuratuuri ja liikmesriikide pädevate asutuste vastastikuse õigusabi taotlusi ja väljaandmistaoitlusi, mis on seotud rahastu vahendeid mõjutavate kuritegudega; kohaldataval juhul teatavad pädevad riiklikud asutused Euroopa Prokuratuurile mis tahes kuriteost, mis mõjutab raamistiku vahendeid;**

Or. en

## **Muudatusettepanek 121**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 22 – lõige 2 – punkt d a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*da) sisestada kogu projekti rakendamisega seotud teave, eelkõige tulemuslikkuse ja rahalise rakendamise ning lõppsaajate kohta, komisjoni pakutavasse koostalitlevasse infosüsteemi;*

Or. en

## **Muudatusettepanek 122**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 22 – lõige 2 – punkt d b (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*db) lisada maksetaotlusele järgmised dokumendid:*

*i) liidu vahendite haldaja kinnitus, et asjaomased maksetingimused on fondide toetusel täidetud, et koos maksetaotlusega edastatud teave on täielik, täpne ja usaldusväärne ning et kehtestatud kontrollisüsteemid annavad vajalikud tagatised, et vahendeid on hallatud või hallatakse kooskõlas kõigi kohaldatavate reeglitega;*

*ii) kõigi rahastu rakendamise meetmete loetelu, sealhulgas meetmete kirjeldus koos nende meetmete ja projektide täiendava riikliku rahastamise kogusummaga, kui see on asjakohane, esitades ühtlasi raamistikust ja muudest liidu fondidest makstud vahendite summa, sealhulgas muudest liidu programmidest üle kantud vahendid;*

*iii) kokkuvõte tehtud audititest, sealhulgas avastatud puudustest ja võetud parandusmeetmetest;*

## Muudatusettepanek 123

Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 22 – lõige 2 – punkt d c (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*dc) auditi, kontrolli ja eelarve täitmisele heakskiidu andmise eesmärgil*

*i) säilitada ja tagada liidu pädevatele asutustele, sealhulgas eelarve täitmisele heakskiidu andmise eest vastutavale institutsioonile juurdepääs järgmisele:*

*– üksikasjalikud andmed vastuvõetud rakendusmeetmete kohta, sealhulgas teave riiklike hankemenetluste ning vahendajate ja toetusesaajatega sõlmitud lepingute kohta, märkides kohaldataval juhul mis tahes riikliku kaasrahastamise, muude riiklike osamaksete või Lääne-Balkani rahastamisvahendist või muudest liidu fondidest saadud toetuse kogusumma; ja*

*– tõendid, mis näitavad seost toetuste, tagastamatu rahalise toetuse või saadud laenude ja näitajate saavutamise seotud kulude vahel.*

## Muudatusettepanek 124

Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 22 – lõige 3

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

3. **Rahastulepingus** sätestatakse ka komisjoni õigus vähendada rahastust antavat toetust proportsionaalselt ja nõuda tagasi rahastu eesmärkide saavutamiseks antud summad või nõuda laenu

3. **Raamlepingus** sätestatakse ka komisjoni õigus vähendada rahastust antavat toetust proportsionaalselt ja nõuda tagasi rahastu eesmärkide saavutamiseks antud summad või nõuda laenu



ennetähtaegset tagasimaksmist, kui esineb liidu finantshuve mõjutavaid õigusnormide rikkumisi, pettusi, korruptsiooni või huvide konflikte, mida toetusesaaja ei ole kõrvaldanud, või kui on toimunud sellistest lepingutest tulenevate kohustuste raske rikkumine. Tagasinõutava ja vähendatava või ennetähtaegse tagasimakse summa suuruse üle otsustamisel järgib komisjon proportsionaalsuse põhimõtet ning võtab arvesse liidu finantshuve kahjustava kelmuse, pettuse, korruptsiooni, huvide konflikti või kohustuste rikkumise raskust. Enne vähendamist või ennetähtaegse tagasimaksmise nõudmist antakse toetusesaajale võimalus esitada oma kirjalikud märkused.

ennetähtaegset tagasimaksmist, kui esineb liidu finantshuve mõjutavaid õigusnormide rikkumisi, pettusi, korruptsiooni või huvide konflikte, mida toetusesaaja ei ole kõrvaldanud, või kui on toimunud sellistest lepingutest tulenevate kohustuste raske rikkumine. Tagasinõutava ja vähendatava või ennetähtaegse tagasimakse summa suuruse üle otsustamisel järgib komisjon proportsionaalsuse põhimõtet ning võtab arvesse liidu finantshuve kahjustava kelmuse, pettuse, korruptsiooni, huvide konflikti või kohustuste rikkumise raskust. Enne vähendamist või ennetähtaegse tagasimaksmise nõudmist antakse toetusesaajale võimalus esitada oma kirjalikud märkused.

Or. en

## **Muudatusettepanek 125**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 22 – lõige 4 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***4a. Rahastu vahendite lõppsaajate igakuine ajakohastamine avalikult kättesaadavas veebipõhises registris kooskõlas artikli 4 lõikes 7 sätestatud põhimõttega. Komisjon loob toetusesaajatele platvormi kõnealuse teabe avaldamiseks ja teabe kättesaadavaks tegemiseks interaktiivsel kaardil.***

Or. en

## **Muudatusettepanek 126**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 22 a (uus)**

***Artikkel 22a***

***Audiitornõukogu***

***1. Komisjon moodustab audiitornõukogu enne seda, kui Lääne-Balkani toetusesaajad esitavad esimese maksetaotluse.***

***2. Audiitornõukogu koosneb komisjoni nimetatud sõltumatutest liikmetest. Komisjon võib kutsuda audiitornõukogu tegevuses osalema liikmesriikide ja teiste rahastajate esindajaid.***

***3. Vähemalt viiendiku audiitornõukogu liikmetest peaksid moodustama toetusesaajate kodanikud, kelle puhul on kinnitust leidnud nende suur ametialane pädevus ja ausus ning kes ei ole isiklikult ega ametialaselt seotud toetusesaajate riigiasutuste või ametnikega, ning tõendatavalt sõltumatud rahvusvahelised eksperdid, kellel on tõendatud teadmised toetusesaajate majandusest ja poliitilisest süsteemist.***

***4. Audiitornõukogu täidab oma ülesandeid täiesti objektiivselt ning tegutseb kooskõlas parimate kohaldatavate rahvusvaheliste tavade ja standarditega. Selle tegevus ei piira komisjoni, OLAFi, kontrollikoja ja (asjakohasel juhul) Euroopa Prokuratuuri volitusi.***

***5. Audiitornõukogu nimetab sõltumatu välisaudiitori, kes esitab iga-aastase kinnitava avalduse maksetaotlustele lisatud toetusesaajate ametiasutuste deklaratsioonide kohta. Samuti kiidab audiitornõukogu heaks sõltumatu välisaudiitori iga-aastase töökava.***

***6. Audiitornõukogu teeb sõltumatu välisaudiitori tähelepanekute põhjal otsuse komisjonile ja toetusesaajate ametiasutustele esitatavate tagasinõutavaid summasid puudutavate soovitude kohta ning teavitab nendest***

*soovitustest komisjoni ja toetusesaajate ametiasutusi.*

*7. Audiitornõukogu tagab korrapärase dialoogi ja koostöö Euroopa Kontrollikojaga.*

*8. Oma ülesannete täitmisel ei küsi ega võta audiitornõukogu, selle liikmed ega töötajad vastu juhiseid toetusesaajate valitsuselt ega üheltki institutsioonilt, organilt või asutuselt. Kogu töötajate, juhtkonna ja eelarve määramisel kohaldatakse rangeid sõltumatuse tagatise.*

*9. Audiitornõukogu aitab komisjonil võidelda rahastust eraldatud liidu rahaliste vahendite halva haldamisega, eelkõige rahastu eesmärkide saavutamiseks antud summadega seotud pettuse, korrupsiooni, huvide konfliktide ja õigusnormide rikkumisega.*

*10. Selleks annab audiitornõukogu komisjonile ning Euroopa Parlamendi asjaomastele komisjonidele ja nõukogu komiteedele korrapäraselt aru ja edastab komisjonile viivitamata kogu saadud või talle teada antud teabe tuvastatud juhtumi või tõsise kahtluse kohta seoses avaliku sektori vahendite halva haldamisega, mis on tekkinud seoses rahastu eesmärkide saavutamiseks antud summadega, sealhulgas rahastu tulemuslikkusega. Määruse (EL) 2017/1939 artikli 24 lõike 1 kohaselt teavitab audiitornõukogu Euroopa Prokuratuuri igast kuriteost, mis kuulub prokuratuuri pädevusvaldkonda. Määruse (EL) 2017/1939 artikli 24 lõike 1 kohaselt teavitab audiitornõukogu Euroopa Prokuratuuri igast kuriteost, mis kuulub prokuratuuri pädevusvaldkonda. Lisaks võtab audiitornõukogu vastu toetusesaajatele mõeldud soovitused kõikidel juhtudel, kui toetusesaajate pädevad asutused ei ole nõukogu arvates võtnud vajalikke meetmeid, et ennetada, avastada ja kõrvaldada pettusi, korrupsiooni, huvide konflikte ja õigusnormide rikkumist, mis on*

*mõjutanud või võivad tõsiselt ohustada rahastust kaetavate kulude usaldusväärset finantsjuhtimist, ning kõigil juhtudel, kui audiitornõukogu tuvastab puudusi, mis mõjutavad toetusesaajate ametiasutuste kehtestatud kontrollisüsteemi ülesehitust ja toimimist. Toetusesaajad peavad neid soovitusi järgima või põhjendama, miks nad ei ole seda teinud. Audiitornõukogu aruanded ja teave saadetakse ka OLAFile ja kohaldataval juhul Euroopa Prokuratuurile ning neid võidakse jagada asjaomaste toetusesaajate ametiasutustega, eelkõige juhul, kui nad peavad võtma meetmeid pettuste, korrupsiooni, huvide konfliktide ja õigusnormide rikkumise ennetamiseks, avastamiseks ja kõrvaldamiseks, sealhulgas seoses selle tulemuslikkusega, ning liidu finantshuve kahjustavate kuritegude uurimiseks ja nende eest süüdistuste esitamiseks.*

*11. Audiitornõukogule peavad olema kättesaadavad selle ülesannete täitmiseks vajalikud andmebaasid, registrid ja muu teave. Artiklis 9 osutatud rahastulepingus määratakse kindlaks audiitornõukogule teabe kättesaadavaks tegemise ja toetusesaajatelt audiitorkogule teabe esitamise reeglid ja üksikasjad.*

*12. Audiitornõukogu võib aidata komisjonil suurendada toetusesaajate suutlikkust võitluses avaliku sektori vahendite halva haldamise vastu.*

*13. Audiitornõukogu, sealhulgas nimetatud sõltumatu välisaudiitori tegevust rahastatakse artikli 6 lõike 2 punkti b alusel.*

Or. en

**Muudatusettepanek 127**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 23 – lõige 2**

### *Komisjoni ettepanek*

2. Toetusesaajad annavad komisjonile viivitamata teada õigusnormide rikkumisest, sealhulgas kelmustest ja pettustest, mis on esmakordselt halduslikult või kohtulikult tuvastatud, ning hoiavad komisjoni kursis selliste õigusnormide rikkumisega seotud haldus- ja kohtumenetluste edenemisega. Need teated esitatakse elektrooniliselt, kasutades komisjoni loodud rikkumisjuhtumite haldamise süsteemi.

### *Muudatusettepanek*

2. Toetusesaajad annavad komisjonile **audiitornõukogule ja** komisjonile viivitamata teada õigusnormide rikkumisest, sealhulgas kelmustest ja pettustest, mis on esmakordselt halduslikult või kohtulikult tuvastatud, ning hoiavad komisjoni kursis selliste õigusnormide rikkumisega seotud haldus- ja kohtumenetluste edenemisega. Need teated esitatakse elektrooniliselt, kasutades komisjoni loodud rikkumisjuhtumite haldamise süsteemi.

Or. en

## **Muudatusettepanek 128**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 23 – lõige 3**

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Lõikes 2 osutatud üksused peavad korrapärasest dialoogi Euroopa Kontrollikoja, OLAFi ja vajaduse korral Euroopa Prokuratuuriga.

#### *Muudatusettepanek*

3. Lõikes 2 osutatud üksused peavad korrapärasest dialoogi **audiitornõukogu,** Euroopa Kontrollikoja, OLAFi ja vajaduse korral Euroopa Prokuratuuriga.

Or. en

## **Muudatusettepanek 129**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 23 – lõige 4**

#### *Komisjoni ettepanek*

4. Komisjon võib riskianalüüsi ja riiklike auditeerimisasutustega peetava dialoogi põhjal **teha** riikliku eelarve täitmise üksikasjalikke süsteemiülevaatusi ning anda soovitusi süsteemide parandamiseks.

#### *Muudatusettepanek*

4. Komisjon võib **pärast audiitornõukoguga konsulteerimist teha** riskianalüüsi ja riiklike auditeerimisasutustega peetava dialoogi põhjal riikliku eelarve täitmise üksikasjalikke süsteemiülevaatusi ning

anda soovitusi süsteemide parandamiseks.

Or. en

### **Muudatusettepanek 130**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 24 – lõige 2**

##### *Komisjoni ettepanek*

2. Artiklis 9 nimetatud **rahastulepingus** sätestatakse eeskirjad ja viisid, kuidas toetusesaaja peab lõike 1 kohaldamiseks esitama komisjonile aruande.

##### *Muudatusettepanek*

2. Artiklis 9 nimetatud **raamlepingus** sätestatakse eeskirjad ja viisid, kuidas toetusesaaja peab lõike 1 kohaldamiseks esitama komisjonile aruande.

Or. en

### **Muudatusettepanek 131**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 24 – lõige 3**

##### *Komisjoni ettepanek*

3. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule igal aastal aruande käesoleva määruse eesmärkide saavutamise edenemise kohta.

##### *Muudatusettepanek*

3. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule igal aastal aruande käesoleva määruse eesmärkide saavutamise edenemise kohta. ***Aruanne sisaldab hinnangut rahastu lisaväärtuse ja täiendavuse kohta ning rahastu ja määruse (EL) 2021/1529 alusel antava toetuse koostoime ja vastastikuse täiendavuse kohta iga artikli 3 osutatud üld- ja alaeesmärgi puhul, samuti selliste meetmete kirjeldust, mida komisjon on võtnud topeltrahastamise vältimiseks, et kaitsta liidu eelarvet.***

Or. en

## **Muudatusettepanek 132**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 24 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

#### **Artikkel 24a**

##### ***Lääne-Balkani rahastu tulemustabel***

- 1. Komisjon koostab Lääne-Balkani rahastu tulemustabeli (edaspidi „tulemustabel“), milles näidatakse toetusesaajate reformikavade rakendamisel tehtud edusamme iga artiklis 3 osutatud eesmärgi puhul. Tulemustabel on rahastu tulemusaruandluse süsteem.***
- 2. Komisjonile antakse õigus võtta käesoleva määruse täiendamiseks kooskõlas artikliga 26 vastu delegeeritud õigusakt, milles määratakse kindlaks tulemustabeli üksikasjalikud elemendid, mille abil kajastada lõikes 1 osutatud rahastu rakendamise arengut.***
- 3. Tulemustabel hakkab toimima 2024. aasta detsembriks ja komisjon ajakohastab seda pidevalt niipea, kui tulemusteave ja muud artikli 24a lõikes 4 kirjeldatud olulised dokumendid on kättesaadavad. Tulemustabel tehakse üldsusele kättesaadavaks veebisaidil või internetiportaalis.***
- 4. Tulemustabelis esitatakse ka põhidokumendid, nagu reformikava, komisjoni hinnangud reformikavale, toetusesaajate maksetaotlused, komisjoni hinnang maksetingimuste täitmise kohta, reformikava rakendusotsus ja otsused, millega antakse rahaliste vahendite eraldamise luba.***
- 5. Tulemustabelis esitatakse ka teave rahastu vahendite lõppsaajate kohta.***

Or. en

## Muudatusettepanek 133

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 25 – lõige 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Pärast 31. detsembrist 2027, kuid hiljemalt 31. detsembriks 2031 teeb komisjon määruse järeelhindamise. Selle käigus hinnatakse liidu panust käesoleva määruse eesmärkide saavutamisse.

#### *Muudatusettepanek*

1. Pärast 31. detsembrist 2027, kuid hiljemalt 31. detsembriks 2031 teeb komisjon **sõltumatu välishindamise teel** määruse järeelhindamise. Selle käigus hinnatakse liidu panust käesoleva määruse eesmärkide saavutamisse. **Komisjon võtab sõltumatu välishindamise puhul igakülgset arvesse Euroopa Parlamendi ja/või nõukogu ettepanekuid.**

Or. en

## Muudatusettepanek 134

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 25 – lõige 2 – lõik 2

#### *Komisjoni ettepanek*

Komisjon edastab kõnealuse järeelhindamise tulemused ja järeldused koos oma tähelepanekute ja järeelmeetmetega Euroopa Parlamendile, nõukogule ja liikmesriikidele. Seda järeelhindamist võib liikmesriikide taotluse korral arutada. Tulemusi kasutatakse tulevaste programmide ja meetmete ettevalmistamisel ning vahendite eraldamisel. Need järeelhindamised ja järeelmeetmed avalikustatakse.

#### *Muudatusettepanek*

Komisjon edastab kõnealuse järeelhindamise tulemused ja järeldused koos oma tähelepanekute ja järeelmeetmetega Euroopa Parlamendile, nõukogule ja liikmesriikidele. Seda järeelhindamist võib liikmesriikide **või Euroopa Parlamendi** taotluse korral arutada. Tulemusi kasutatakse tulevaste programmide ja meetmete ettevalmistamisel ning vahendite eraldamisel. Need järeelhindamised ja järeelmeetmed avalikustatakse.

Or. en

## Muudatusettepanek 135

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 26 – lõige 1



*Komisjoni ettepanek*

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

*Muudatusettepanek*

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu **artiklites 13, 15, 16, 18, 19, 20, 21 ja 24 osutatud** delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

Or. en

**Muudatusettepanek 136**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 26 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

2. Artiklis 18 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile **määramata ajaks** alates käesoleva määruse jõustumise **kuupäevast**.

*Muudatusettepanek*

2. Artiklis 18 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile **neljaks aastaks** alates **seitsmendast päevast pärast** käesoleva määruse jõustumise **kuupäeva**. **Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne nelja-aastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.**

Or. en

**Muudatusettepanek 137**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 26 – lõige 6**

*Komisjoni ettepanek*

6. Artikli 18 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole **ühe** kuu jooksul pärast õigusakti

*Muudatusettepanek*

6. Artikli 18 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole **kahe** kuu jooksul pärast õigusakti

teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega **ühe** kuu võrra.

teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväiteid või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega **kahe** kuu võrra.

Or. en

### Muudatusettepanek 138

#### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 28 – lõige 1

##### *Komisjoni ettepanek*

1. Komisjon **võib** tegelda teabevahetusega, sealhulgas toetusesaajatega ühise teabevahetustegevuse kaudu, et tagada reformikavas kavandatud rahalise toetuse liidupoolse rahastamise nähtavus. Komisjon **võib vajaduse korral tagada**, et rahastu kaudu antavast toetusest teavitatakse ja seda kinnitatakse raha päritolu kajastava märkega.

##### *Muudatusettepanek*

1. Komisjon **ja toetust saavates riikides tegutsevad Euroopa Liidu delegatsioonid võivad** tegelda teabevahetusega, sealhulgas toetusesaajatega ühise teabevahetustegevuse kaudu, et tagada reformikavas kavandatud rahalise toetuse liidupoolse rahastamise nähtavus. Komisjon **tagab**, et rahastu kaudu antavast toetusest teavitatakse ja seda kinnitatakse raha päritolu kajastava märkega. **Rahastust rahastatud meetmete suhtes kohaldatakse nõudeid, mis on sätestatud ELi välistegevuse nähtavuse ja teavitamise käsiraamatus. Komisjon võtab liidu rahastatud projektide jaoks vastu suunised iga abisaaja nähtavus- ja teavitusalaste meetmete kohta.**

Or. en

### Muudatusettepanek 139

#### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 28 – lõige 3

*Komisjoni ettepanek*

3. Komisjon rakendab rahastu ning selle raames võetud meetmete ja saavutatud tulemustega seotud teabe- ja teavitamismeetmeid. Rahastule eraldatud rahaliste vahenditega panustatakse samuti liidu poliitiliste prioriteetide edastamisse institutsioonilistes sõnumites niivõrd, kui need prioriteetid on seotud artiklis 3 osutatud eesmärkidega.

*Muudatusettepanek*

3. Komisjon rakendab rahastu ning selle raames võetud meetmete ja saavutatud tulemustega seotud teabe- ja teavitamismeetmeid. Rahastule eraldatud rahaliste vahenditega panustatakse samuti liidu poliitiliste prioriteetide edastamisse institutsioonilistes sõnumites niivõrd, kui need prioriteetid on seotud artiklis 3 osutatud eesmärkidega.

***Komisjon võtab meetmeid, et tugevdada strateegilist teavitustegevust ja avalikku diplomaatiat liidu väärtuste edastamiseks ning liidu toetuse lisaväärtuse esiletoomiseks.***

Or. en

**Muudatusettepanek 140**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 28 – lõige 3 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***3a. Teavitamine, teabevahetus ja avalikustamine toimub ligipääsetavas vormis kooskõlas ÜRO puuetega inimeste õiguste konventsiooni artikliga 9 ja ELi ühtlustatud õigusaktidega, eelkõige Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. aprilli 2019. aasta direktiiviga 2019/882 toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuete kohta.***

Or. en